

ES

ES

ES



COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

Bruselas, 16.7.2008  
COM(2008) 399 final

2008/0151 (COD)

Propuesta de

**DIRECTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO**

**por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico  
de los productos relacionados con la energía**

(presentada por la Comisión)

{SEC(2008) 2115}  
{SEC(2008) 2116}

## **EXPOSICIÓN DE MOTIVOS**

### **1. CONTEXTO DE LA PROPUESTA**

#### **1.1. Objetivo**

El objetivo de la refundición de la Directiva marco 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 de julio de 2005, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que utilizan energía y por la que se modifica la Directiva 92/42/CEE del Consejo y las Directivas 96/57/CE y 2000/55/CE del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>1</sup>, denominada en lo sucesivo «Directiva sobre diseño ecológico», es incorporar la Directiva 2008/28/CE<sup>2</sup> que la modifica y ampliar su ámbito de aplicación para permitir que los requisitos comunitarios de diseño ecológico puedan aplicarse también a todos los productos relacionados con la energía. Con ello se sirve el objetivo general de garantizar la libre circulación de los productos y de mejorar sus características ambientales, protegiendo así el medio ambiente.

Crear un marco único para el diseño ecológico de los productos relacionados con la energía garantizará la eficiencia y la coherencia, ya que el establecimiento de los requisitos para tales productos seguirá una metodología común en toda la UE. Con ello se evitarán los riesgos de duplicación entre iniciativas nacionales y comunitarias.

La Directiva marco resultante sobre el diseño ecológico también será un componente fundamental de una política de productos integrada ecológicamente sostenible, completada con iniciativas sobre etiquetado e incentivos de contratación pública y fiscales. Además de fijar los requisitos mínimos para comercializar los productos, establecerá sus características ambientales de referencia en relación con los productos más ecológicos del mercado. Con la Directiva vigente sobre diseño ecológico, esto ya es posible para los productos que consumen energía, y ahora lo será para todos los productos relacionados con la energía, que podrán beneficiarse así de incentivos de contratación pública y fiscales.

#### **1.2. Contexto general**

En los últimos treinta años se han establecido a escala europea o nacional muchas políticas relativas a la protección del medio ambiente, la utilización de los recursos naturales y el ahorro de energía. Una legislación bien desarrollada ha garantizado la mejora de la calidad del aire, un control creciente de los residuos y una reducción de la contaminación de origen industrial. El plan de acción para la eficiencia energética<sup>3</sup> logrará un ahorro de energía de la UE de más del 20 % de aquí a 2020.

Asimismo, se han puesto en marcha varias políticas e instrumentos para fomentar los productos más eficientes y mejorar la información de los consumidores. La Directiva sobre diseño ecológico establece unos requisitos mínimos para comercializar los productos. Los sistemas de etiquetado que establece la Directiva 92/75/CEE<sup>4</sup>, denominada en lo sucesivo

---

<sup>1</sup> (DO L 191 de 22.7.2005, p. 29).

<sup>2</sup> Directiva 2008/28/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de marzo de 2008, que modifica la Directiva 2005/32/CE, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que utilizan energía, así como la Directiva 92/42/CEE del Consejo y las Directivas 96/57/CE y 2000/55/CE por lo que se refiere a las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión (DO L 81 de 20.3.2008, p. 48).

<sup>3</sup> COM(2006) 545 final, de 19.10.2006.

<sup>4</sup> Directiva 92/75/CEE del Consejo, de 22 de septiembre de 1992, relativa a la indicación del consumo de energía y de otros recursos de los aparatos domésticos, por medio del etiquetado y de una información

«Directiva de etiquetado sobre la energía», el Reglamento Energy Star<sup>5</sup>, el Reglamento sobre la etiqueta ecológica<sup>6</sup>, y otros sistemas desarrollados por los Estados miembros, los comerciantes y otros operadores económicos, informan a los consumidores acerca de las características energéticas y medioambientales de los productos. Los Estados miembros recurrirán a incentivos y a la contratación pública para estimular la innovación que lleve a crear mejores productos. El Reglamento Energy Star para equipos ofimáticos obliga a las instituciones de la UE y a los Estados miembros a adquirir equipos con niveles específicos de eficiencia energética.

Estas políticas han llevado a avances sustanciales y han mostrado su potencial. Por ejemplo, se considera que la Directiva de etiquetado sobre la energía ha logrado una tercera parte del 29 % de aumento de la eficiencia energética de los frigoríficos entre 1992 y 1999. En general, la evolución clara y determinante del mercado hacia una mayor eficiencia de los productos cubiertos por la Directiva contrasta de forma significativa con los escasos progresos logrados con anterioridad.

Sin embargo, existen obstáculos importantes que impiden que dichas políticas hagan todo su efecto. En general, los actuales instrumentos voluntarios y reglamentarios no están lo suficientemente conectados entre sí o proceden de una perspectiva política aislada y no aprovechan las sinergias potenciales entre los diferentes instrumentos de las políticas. Asimismo, la fragmentación de los enfoques nacionales y regionales confunde a los fabricantes y provoca distorsiones en el mercado interior.

Así pues, es necesario un nuevo enfoque de las políticas, que combine en un plan de acción integrado el potencial de los diversos instrumentos políticos y los ponga en práctica de manera dinámica. Esto incluirá establecer normas ambiciosas en todo el mercado interior, que garanticen que los productos mejoran y que la demanda se refuerza gracias a un enfoque sistémico de los incentivos y la innovación. Esto se logrará integrando las herramientas existentes y reforzándolas cuando sea necesario. Así se complementa la política vigente de medio ambiente, como ocurrió, en lo relativo al consumo de energía, con el paquete sobre energía y cambio climático que adaptó la Comisión en enero de 2008<sup>7</sup>.

La ampliación del ámbito de aplicación de los productos de la Directiva sobre diseño ecológico es una piedra angular de la Comunicación y los planes de acción sobre consumo y producción sostenibles y una política industrial sostenible (SCP/SIP), iniciativa conjunta de la Dirección General de Empresa e Industria, la Dirección General de Medio Ambiente y la Dirección General de Energía y Transportes. Otra propuesta incluida en la iniciativa SCP/SIP es la revisión de la Directiva de etiquetado sobre la energía, en la que se estudiarán diversas opciones sobre el etiquetado de una amplia gama de productos. Así, se debatirá la cuestión del etiquetado en la política de productos anunciada en el paquete sobre sostenibilidad. También se está revisando el Reglamento sobre la etiqueta ecológica para que sea una parte coherente de esta política de productos integrada, al indicar los productos comercializados de características superiores y constituir un «etiquetado de excelencia».

---

uniforme sobre los productos (DO L 297 de 13.10.1992, p. 16). Directiva modificada por el Reglamento (CE) n° 1882/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 284 de 31.10.2003, p. 1).

<sup>5</sup> Reglamento (CE) n° 106/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de enero de 2008, relativo a un programa comunitario de etiquetado de la eficiencia energética para los equipos ofimáticos (DO L 39 de 15.1.2008, p. 1).

<sup>6</sup> Reglamento (CE) n° 1980/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de julio de 2000, relativo a un sistema comunitario revisado de concesión de etiqueta ecológica (DO L 237 de 21.9.2000, p. 1).

<sup>7</sup> COM(2008) 30 final.

### 1.3. Disposiciones comunitarias vigentes

El marco normativo comunitario sobre el diseño ecológico de los productos que consumen energía está establecido en la Directiva sobre diseño ecológico, que fija los requisitos que deben cumplir tales productos cuando se comercializan en la Comunidad si quieren beneficiarse de la libre circulación en su interior. La Directiva sobre diseño ecológico complementa los instrumentos comunitarios vigentes, como REACH<sup>8</sup>, la Directiva sobre sustancias peligrosas en aparatos eléctricos<sup>9</sup>, la Directiva de etiquetado sobre la energía y la Directiva que limita el uso de determinadas sustancias peligrosas<sup>10</sup>. Una Directiva sobre diseño ecológico ampliada permitirá establecer en su caso requisitos de diseño ecológico para todos los productos relacionados con la energía, importantes para el medio ambiente, complementando así las disposiciones comunitarias vigentes.

### 1.4. Coherencia con otras políticas y normas

La propuesta es plenamente coherente con los objetivos de la Comunicación y el plan de acción de la Comisión sobre consumo y producción sostenibles y una política industrial sostenible, la estrategia de la Unión Europea para un desarrollo sostenible, la Estrategia de Lisboa, el sexto Programa de Acción Comunitario en materia de Medio Ambiente<sup>11</sup>, la Política de Productos Integrada<sup>12</sup> y la estrategia de los recursos naturales. La propuesta también apoya otras políticas, al informar y capacitar a los consumidores. Además, se ajusta al Acuerdo Interinstitucional «Legislar mejor».

## 2. CONSULTA DE LAS PARTES INTERESADAS Y EVALUACIÓN DE IMPACTO

### 2.1. Consultas

La consulta de las partes interesadas en la Comunicación y el plan de acción SCP/SIP, que incluyen la ampliación del ámbito de aplicación de la Directiva sobre diseño ecológico, se realizó a través de internet en otoño de 2007.

Los resultados de dicha consulta se introdujeron en la evaluación de impacto de la Comunicación y el plan de acción SCP/SIP y la ampliación de la Directiva sobre diseño ecológico.

---

<sup>8</sup> Directiva 2006/121/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, por la que se modifica la Directiva 67/548/CEE del Consejo, relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas en materia de clasificación, embalaje y etiquetado de las sustancias peligrosas, para adaptarla al Reglamento (CE) nº 1907/2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), y por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (DO L 396 de 30.12.2006).

<sup>9</sup> Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de enero de 2003, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (DO L 37 de 13.2.2003, p. 24).

<sup>10</sup> Directiva 76/769/CEE del Consejo, de 27 de julio de 1976, relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros que limitan la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos (DO L 262 de 27.9.1976, p. 201).

<sup>11</sup> Decisión nº 1600/2002/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de julio de 2002, por la que se establece el Sexto Programa de Acción Comunitario en materia de Medio Ambiente (DO L 242 de 10.9.2002, p. 1).

<sup>12</sup> Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo: *Política de Productos Integrada – Desarrollo del concepto del ciclo de vida medioambiental* [COM(2003) 302 final].

## **2.2. Obtención y utilización de asesoramiento técnico**

Para evaluar el impacto se recurrió al asesoramiento externo del Zentrum für Europäische Wirtschaftsforschung.

## **2.3. Evaluación de impacto**

La Comunicación y el plan de acción SCP/SIP incluyen la ampliación del ámbito de aplicación de la Directiva sobre diseño ecológico. Otra propuesta incluida en este paquete es la revisión de la Directiva de etiquetado sobre la energía, que estudiará diversas opciones sobre el etiquetado de una amplia gama de productos. Así, se debatirá la cuestión del etiquetado en la política de productos anunciada en el plan de acción del paquete sobre sostenibilidad.

La Directiva vigente sobre diseño ecológico solo se aplica a los productos que consumen energía (excepto los medios de transporte). Establece para ellos requisitos mínimos obligatorios correspondientes a las características de los productos con menor coste del ciclo de vida. Esto garantiza la rentabilidad de la mejora del comportamiento medioambiental. Aunque el precio de compra de estos productos puede aumentar (al menos a corto plazo), su mayor rendimiento lo compensará con creces durante la vida útil del producto, suponiendo menores costes de utilización.

Ahora bien, la evaluación de impacto de los planes de acción antes mencionados mostró que la limitación del ámbito de aplicación de la Directiva sobre diseño ecológico constituye una importante restricción del efecto potencial de la política de productos integrada de la UE. Así pues, el informe de evaluación de impacto analiza si el ámbito de aplicación de la Directiva sobre diseño ecológico puede ampliarse, cómo hacerlo y qué efectos pueden derivarse de ello. El objetivo del informe, por tanto, es determinar la mejor manera de ampliar el ámbito de aplicación.

Se han considerado tres posibilidades:

- 1) no ampliar el ámbito de aplicación, con lo que solo estarían cubiertos los productos que consumen energía;
- 2) ampliar el ámbito de aplicación más allá de los productos que consumen energía, con la salvedad actual de los medios de transporte, o
- 3) ampliar el ámbito de aplicación a todos los productos.

El análisis de los efectos se efectúa en dos fases. En la primera se determina si la ampliación del ámbito de aplicación sería posible y si constituiría una duplicación importante respecto a la legislación vigente, de tal manera que se considerara que el marco actual es suficiente para tratar el impacto ambiental. La segunda (si se considera posible la ampliación) estudiaría los efectos medioambientales y económicos que tendría la ampliación a esa categoría de productos. Dos estudios han mostrado el ahorro potencial, sobre todo en relación con el consumo de energía, que podría lograrse al ampliar el ámbito de aplicación de la política del diseño ecológico. Los datos disponibles no permiten una cuantificación precisa del ahorro potencial para todas las categorías de productos, pero algunos tipos de productos para los que existen datos muestran que son posibles reducciones importantes del impacto ambiental que al mismo tiempo signifiquen un ahorro económico para las empresas y los consumidores finales.

Un ámbito de aplicación ampliado permitirá tomar medidas de ejecución para categorías de productos distintos de los que consumen energía con mayor potencial de mejora de su comportamiento ambiental y mayor ahorro durante su utilización. Esto no sería posible con arreglo a la Directiva actual, restringida a los productos que consumen energía. Se llevarán a

cabo más análisis detallados de las evaluaciones de impacto que deben prepararse para cada medida de ejecución.

El resultado del análisis indica que la mejor opción sería ampliar el ámbito de aplicación más allá de los productos que consumen energía, salvo los medios de transporte. Los medios de transporte ya son objeto de una normativa compleja que, además de cuestiones como la seguridad, se ocupa de las características ambientales (como las emisiones de CO<sub>2</sub> y demás emisiones contaminantes de los automóviles). Así pues, los medios de transporte deberían permanecer al margen del ámbito de aplicación de la Directiva sobre diseño ecológico.

### **3. ASPECTOS JURÍDICOS DE LA PROPUESTA**

#### **3.1. Resumen de la acción propuesta**

La presente propuesta amplía el ámbito de aplicación de la Directiva marco sobre diseño ecológico para cubrir otros productos relacionados con la energía además de los que consumen energía, y hace posible el establecimiento de requisitos armonizados de diseño ecológico para dichos productos en las medidas de ejecución. Tales requisitos armonizados de diseño ecológico serán obligatorios con miras a garantizar que los productos no perjudiquen al medio ambiente.

#### **3.2. Base jurídica**

La base jurídica de la presente propuesta de refundición de la Directiva 2005/32/CE sobre diseño ecológico es el artículo 95 del Tratado CE, que establece los principios para la realización del mercado interior. La Directiva sobre diseño ecológica garantiza la libre circulación de los productos que entran en su ámbito de aplicación y cumplen los requisitos relativos al medio ambiente y a la energía establecidos en las medidas de ejecución adoptadas con arreglo a la Directiva.

La propuesta amplía el ámbito de aplicación más allá de los productos que consumen energía, pero los requisitos para los productos solo se fijarán cuando se adopten las medidas de ejecución.

#### **3.3. Principio de subsidiariedad**

Se aplica el principio de subsidiariedad en la medida en que la propuesta no pertenece a un ámbito de competencia exclusiva de la Comunidad.

Los Estados miembros no pueden alcanzar por sí mismos los objetivos de la propuesta por el motivo que se expone a continuación.

Dejar que los Estados miembros establezcan los requisitos de diseño ecológico de los productos llevaría a disposiciones y procedimientos nacionales divergentes con objetivos similares, lo que generaría costes inútiles para la industria y obstaculizaría la libre circulación de mercancías en la Comunidad.

La acción comunitaria facilitará la consecución de los objetivos de la propuesta por los motivos que se indican a continuación.

Actuar a escala comunitaria es la única forma de alcanzar el objetivo de la propuesta, pues solo así los requisitos de los productos comercializados serán idénticos en todos los Estados miembros y se garantizará la libre circulación de mercancías en la Comunidad.

El alcance de la propuesta se limita a los productos nuevos que se comercialicen por primera vez en la Comunidad.

### **3.4. Principio de proporcionalidad**

La propuesta se ajusta al principio de proporcionalidad por los motivos que se exponen a continuación.

La propuesta no excede de lo necesario para alcanzar su objetivo, por lo que respeta el principio de proporcionalidad establecido en el artículo 5 del Tratado.

La carga administrativa y financiera para las autoridades comunitarias y nacionales se reduce al mínimo al incluir en la Directiva, como se propone, los requisitos de diseño ecológico para todos los productos relacionados con la energía. Esta inclusión reduce al mínimo costes como los de establecer procedimientos relativos a la vigilancia del mercado de los productos que no consumen energía, pues tales procedimientos ya existen para hacer cumplir la Directiva sobre diseño ecológico.

El posible aumento de los costes medios de producción que podría acarrear para algunos fabricantes, y que podrían repercutirse sobre los usuarios a través de precios más altos de los productos, es proporcional al beneficio obtenido gracias a la reducción de efectos perjudiciales para el medio ambiente y al ahorro obtenido por los usuarios al aumentar la eficiencia de los productos en todo su ciclo de vida.

### **3.5. Instrumentos elegidos**

Instrumentos propuestos: directiva.

El instrumento propuesto se ajusta al Acuerdo Interinstitucional «Legislar mejor» y es coherente con la opción de incluir las nuevas disposiciones en el marco de la legislación comunitaria vigente.

## **4. REPERCUSIONES PRESUPUESTARIAS**

Hay un par de áreas en las que las acciones podrían generar costes administrativos para los Estados miembros y la Comisión. Se trata de las siguientes:

a) Definición de las medidas de ejecución de la Directiva sobre diseño ecológico. Ampliar el ámbito de aplicación de la Directiva sobre diseño ecológico hará que aumenten los grupos de productos para los que puedan adoptarse medidas de ejecución. De estos, los productos prioritarios importantes, con un impacto medioambiental significativo y un potencial de mejora, se identificarán e incluirán en el plan de trabajo contemplado en el artículo 16 de la Directiva sobre diseño ecológico. El plan de trabajo indicará las posibles necesidades presupuestarias adicionales, derivadas de la ampliación del ámbito de aplicación. La posible asignación de recursos adicionales deberá ser compatible con la programación financiera vigente y ajustarse a las actuales normas y procedimientos financieros y presupuestarios. Integrar las estructuras de decisión de la Directiva sobre diseño ecológico con las de la Directiva de etiquetado sobre la energía, más la función informativa del etiquetado ecológico, generará sinergias que garantizarán el mejor beneficio medioambiental de las medidas de ejecución al menor coste económico.

b) No puede precisarse el tiempo invertido ni el coste, pero como orientación es presumible que la modificación de la Directiva sobre diseño ecológico exigirá unos seis equivalentes a jornada completa de trabajo de agentes de la Comisión, y un tiempo equivalente de funcionarios de al menos diez Estados miembros (no es probable que todos los Estados miembros vayan a implicarse en debates pormenorizados). Dado el coste medio anual de un agente de la Comisión (117 000 EUR), el coste para la Comisión sería de unos 702 000 EUR.



Todo esto no incluye ningún coste adicional por gastos generales. El personal que vaya a dedicarse a estas tareas concretas procederá de recursos existentes o adicionales, siempre en función de la disponibilidad de los mismos, y se decidirá en el marco del procedimiento anual de asignación de recursos.

## **5. INFORMACIÓN ADICIONAL**

### **5.1. Disposiciones nacionales**

Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones básicas de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

### **5.2. Espacio Económico Europeo**

El acto propuesto es pertinente a efectos del Espacio Económico Europeo y, por consiguiente, debe hacerse extensivo a su territorio.

### **5.3. Explicación detallada**

Como se ha dicho, la Directiva 2005/32/CE ha sido modificada sustancialmente por la Directiva 2008/28/CE. Dado que se han efectuado nuevas modificaciones, relativas a la ampliación de su ámbito de aplicación para incluir a todos los productos relacionados con la energía, debe procederse a una refundición de dicha Directiva<sup>13</sup> en aras de la claridad. La Comisión destaca la importancia de no perturbar la aplicación en curso de la Directiva vigente sobre diseño ecológico y la resguarda limitando de forma estricta la propuesta y el alcance del debate sobre la ampliación de su ámbito de aplicación.

Las modificaciones introducidas en los considerandos y artículos de la Directiva sobre diseño ecológico reflejan la ampliación de su ámbito de aplicación para cubrir todos los productos relacionados con la energía.

En concreto, la definición de producto relacionado con la energía se establece en el **artículo 2**.

En el **artículo 21**, relativo a la revisión de la Directiva por la Comisión, se ha añadido, en el contexto de la ampliación del ámbito de aplicación, que la Comisión también deberá revisar la conveniencia de ampliar el ámbito de aplicación de la Directiva a productos no relacionados con la energía.

El **artículo 23** establece las medidas para la transposición por los Estados miembros de la Directiva refundida y define su fecha de cumplimiento.

Lo dispuesto en los artículos 10, 12, 13, 16 a 19, 23 y 24, y en el anexo VI de la Directiva 2009/32/CE permanece inalterado.

---

<sup>13</sup> Se aplican las normas pertinentes sobre refundición de la legislación comunitaria; a saber, el Acuerdo interinstitucional, de 28 de noviembre de 2001, para un recurso más estructurado a la técnica de la refundición de los actos jurídicos (DO C 77 de 28.3.2002, p. 1), y el artículo 80 *bis* del Reglamento del Parlamento Europeo.

---

↓ 2005/32 (adaptado)  
⇒ nuevo

2008/0151 (COD)

Propuesta de

**DIRECTIVA .../... DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO**

**de [...]**

**por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos ~~que utilizan~~ ⇒ relacionados con la ~~energía y por la que se modifica la Directiva 92/42/CEE del Consejo y las Directivas 96/57/CE y 2000/55/CE del Parlamento Europeo y del Consejo~~**

☒ (Texto pertinente a efectos del EEE) ☒

EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, y en particular su artículo 95,

Vista la propuesta de la Comisión,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo<sup>14</sup>,

Visto el dictamen del Comité de las Regiones<sup>15</sup>,

De conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 251 del Tratado,

Considerando lo siguiente:

---

↓ nuevo

(1) Se ha modificado sustancialmente la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 de julio de 2005, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que utilizan energía y por la que se modifica la Directiva 92/42/CEE del Consejo<sup>16</sup> y las Directivas 96/57/CE y 2000/55/CE del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>17</sup>. Dado que deben llevarse a cabo nuevas modificaciones (que se limitarán de forma estricta a la ampliación del ámbito de aplicación de la Directiva para incluir a todos los productos relacionados con la energía), conviene, en aras de la claridad, proceder a la refundición de dicha Directiva.

---

<sup>14</sup> DO C [...].

<sup>15</sup> DO C [...].

<sup>16</sup> DO L 191 de 22.7.2005, p. 29. Directiva modificada por la Directiva 2008/28/CE (DO L 81 de 20.3.2008, p. 48).

<sup>17</sup> Véase el anexo IX, parte A.

---

↓ 2005/32 Considerando 1  
⇒ nuevo

- (2) Las disparidades existentes entre las legislaciones o medidas administrativas adoptadas por los Estados miembros en relación con el diseño ecológico de los productos ~~que utilizan~~ ⇒ relacionados con la ⇐ energía pueden crear obstáculos al comercio y distorsionar la competencia en la Comunidad, lo que puede tener un impacto directo en el establecimiento y funcionamiento del mercado interior. La armonización de las legislaciones nacionales es el único medio de evitar estos obstáculos al comercio y la competencia desleal. ⇒ La ampliación del ámbito de aplicación a todos los productos relacionados con la energía garantiza la armonización a escala comunitaria de los requisitos de diseño ecológico para todos los productos significativos relacionados con la energía. ⇐

---

↓ 2005/32 Considerando 2  
⇒ nuevo

- (3) Los productos ~~que utilizan~~ ⇒ relacionados con la ⇐ energía ~~(en lo sucesivo, PUE)~~ representan una gran proporción del consumo de recursos naturales y de energía en la Comunidad y tienen otros impactos importantes en el medio ambiente. En la mayoría de las categorías de productos disponibles en el mercado comunitario pueden observarse diferentes grados de impacto medioambiental, aunque proporcionan un rendimiento funcional similar. En interés del desarrollo sostenible, debe fomentarse la mejora continua del impacto medioambiental general de estos productos, especialmente mediante la determinación de las principales fuentes de impacto medioambiental negativo y evitando la transferencia de contaminación, cuando dicha mejora no suponga costes excesivos.

---

↓ 2005/32 Considerando 3

- (4) El diseño ecológico de los productos constituye un elemento fundamental de la estrategia comunitaria en materia de Política de Productos Integrada. Como enfoque preventivo, destinado a obtener el mejor comportamiento medioambiental posible de los productos manteniendo sus cualidades funcionales, ofrece auténticas nuevas oportunidades a fabricantes y consumidores, así como a la sociedad en general.

---

↓ 2005/32 Considerando 4

- (5) Se considera que la mejora de la eficiencia energética, incluida la posibilidad de utilización más eficiente de la electricidad por parte de los usuarios finales, contribuye fundamentalmente a lograr los objetivos de emisión de gases de efecto invernadero en la Comunidad. La demanda de electricidad es la categoría de utilización final de energía que ha experimentado un mayor crecimiento y se espera que, de no corregirse esta tendencia mediante acción política, aumentará en los próximos 20 ó 30 años. Resulta posible una reducción significativa del consumo de energía, como sugiere la Comisión en su Programa Europeo sobre el Cambio Climático (PECC). El cambio

climático es una de las prioridades del Sexto Programa de Acción Comunitario en ~~mM~~ateria de Medio Ambiente establecido por la Decisión nº 1600/2002/CE del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>18</sup>. El ahorro de energía es la manera menos costosa de aumentar la seguridad de la oferta y de reducir la dependencia de las importaciones. En consecuencia, deben adoptarse medidas sustanciales y objetivos en materia de demanda.

---

↓ 2005/32 Considerando 5  
⇒ nuevo

- (6) Es necesario actuar durante la fase de diseño ~~del PUE~~ ⇒ de los productos relacionados con la energía ⇐, ya que resulta que la contaminación provocada durante el ciclo de vida del producto se determina en esta fase y en ese momento se comprometen la mayoría de los gastos correspondientes.

---

↓ 2005/32 Considerando 6  
(adaptado)  
⇒ nuevo

- (7) Debe establecerse un marco coherente para la aplicación de los requisitos comunitarios ☒ de diseño ecológico ☒ para los ~~PUE~~ ⇒ productos relacionados con la energía ⇐ con el objetivo de garantizar la libre circulación de los productos que los cumplen y mejorar su impacto medioambiental general. Estos requisitos comunitarios deben respetar los principios de la competencia leal y del comercio internacional.

---

↓ 2005/32 Considerando 7

- (8) Los requisitos en materia de diseño ecológico deben establecerse teniendo presentes los objetivos y prioridades del Sexto Programa de Acción Comunitario en ~~mM~~ateria de Medio Ambiente, incluidos si procede los objetivos aplicables de las estrategias temáticas pertinentes de dicho Programa.

---

↓ 2005/32 Considerando 8  
⇒ nuevo

- (9) La presente Directiva pretende conseguir un elevado nivel de protección del medio ambiente mediante la reducción del posible impacto medioambiental de los ~~PUE~~ ⇒ productos relacionados con la energía ⇐, lo que en último término redundará en beneficio de los consumidores y otros usuarios finales. El desarrollo sostenible también requiere una debida consideración del impacto económico, social y sanitario de las medidas previstas. Mejorar la eficiencia energética de los productos contribuye a la seguridad del abastecimiento de energía, lo que constituye una condición previa para una actividad económica saneada y, por tanto, para el desarrollo sostenible.

---

<sup>18</sup> DO L 242 de 10.9.2002, p. 1.

---

↓ 2005/32 Considerando 9

- (10) El Estado miembro que estime necesario mantener disposiciones nacionales, justificadas por razones importantes relacionadas con la protección del medio ambiente, o establecer nuevas disposiciones basadas en novedades científicas relativas a la protección del medio ambiente y justificadas por un problema específico de dicho Estado miembro surgido con posterioridad a la adopción de la medida de ejecución, podrá hacerlo, siempre que cumpla las condiciones expuestas en el artículo 95, apartados 4, 5 y 6, del Tratado, que disponen la notificación previa y la aprobación de la Comisión.

---

↓ 2005/32 Considerando 10

⇒ nuevo

- (11) Con el fin de obtener el máximo beneficio medioambiental a través de la mejora del diseño, puede ser necesario que se informe a los consumidores sobre las características y el rendimiento medioambiental de los ~~PUE~~ ⇒ productos relacionados con la energía ⇐ y aconsejarles una utilización del producto respetuosa del medio ambiente.

---

↓ 2005/32 Considerando 11  
(adaptado)

- (12) El enfoque que establece ~~el Libro Verde sobre la Política de Productos Integrada,~~ ☒ la Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo: Política de Productos Integrada. Desarrollo del concepto de ciclo de vida medioambiental (IPP)<sup>19</sup> ☒, que constituye un importante elemento innovador del Sexto Programa de Acción Comunitario en ~~mM~~ Materia de Medio Ambiente, tiene por objeto reducir el impacto medioambiental de los productos a lo largo de su ciclo de vida. Si se toma en consideración este impacto en la fase de diseño, existen grandes posibilidades de facilitar la mejora medioambiental de una manera rentable. Debe existir flexibilidad suficiente para poder integrar estos factores en el diseño del producto teniendo en cuenta a la vez consideraciones de orden técnico, funcional y económico.

---

↓ 2005/32 Considerando 12

- (13) Si bien resulta deseable adoptar un enfoque global respecto del comportamiento medioambiental, la reducción de los gases de efecto invernadero mediante el aumento de la eficiencia energética debe considerarse como un objetivo medioambiental prioritario a la espera de la adopción de un plan de trabajo.

---

<sup>19</sup> COM(2003) 302 final, de 18.6.2003.

---

↓ 2005/32 Considerando 13

- (14) Puede resultar necesario y justificado el establecimiento de requisitos específicos cuantificados de diseño ecológico para algunos productos o aspectos medioambientales, con el fin de minimizar su impacto medioambiental. A la vista de la necesidad urgente de contribuir a la consecución de los compromisos establecidos en el marco del Protocolo de Kioto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, y sin perjuicio del enfoque integrado adoptado por la presente Directiva, debe concederse una cierta prioridad a las medidas de alto potencial de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero con bajos costes. Estas medidas pueden contribuir a un uso sostenible de los recursos y constituyen una aportación fundamental para el marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenible acordado en la Cumbre mundial sobre el Desarrollo Sostenible de Johannesburgo de septiembre de 2002.
- 

↓ 2005/32 Considerando 14  
(adaptado)  
⇒ nuevo

- (15) ⇒ Cuando proceda y ⇐ ~~c~~ Como principio general, el consumo de energía de los ~~PUE~~ ⇒ productos relacionados con la energía ⇐ en ~~modo preparado o desactivado~~ ☒ espera ☒ debe reducirse al mínimo necesario para su funcionamiento correcto.
- 

↓ 2005/32 Considerando 15  
(adaptado)

- (16) ~~Tomando como referencia~~ ☒ Si bien ☒ los productos o las tecnologías más eficaces disponibles en el mercado, incluidos los mercados internacionales, ☒ deben servir de referencia, ☒ el nivel de los requisitos de diseño ecológico debe establecerse sobre la base de un análisis técnico, económico y medioambiental. Un método flexible de establecimiento del nivel de los requisitos puede facilitar la rápida mejora del comportamiento medioambiental. Debe consultarse y cooperar activamente con las partes interesadas implicadas al elaborar este análisis. La elaboración de medidas obligatorias requiere la celebración de las debidas consultas con todas las partes implicadas. Estas consultas pueden poner de manifiesto la necesidad de una introducción gradual o de medidas transitorias. La introducción de objetivos provisionales aumenta la predictibilidad de la medida, prevé la adaptación del ciclo de desarrollo del producto y facilita la planificación a largo plazo para las partes interesadas.
- 

↓ 2005/32 Considerando 16

- (17) Debe concederse prioridad a vías de actuación alternativas, como la autorregulación por parte de la industria, cuando este tipo de medidas permita conseguir los objetivos más rápidamente o con un menor coste que los requisitos obligatorios. Podrá ser

necesario adoptar medidas legislativas si las fuerzas del mercado no evolucionan en la dirección correcta o a un ritmo aceptable.

---

↓ 2005/32 Considerando 17

- (18) La autorregulación, incluidos los acuerdos voluntarios propuestos en calidad de compromisos unilaterales por parte de la industria, puede facilitar un rápido progreso, debido a una aplicación pronta y rentable, y permite la adaptación flexible y adecuada a las opciones tecnológicas y a los aspectos sensibles del mercado.

---

↓ 2005/32 Considerando 18

- (19) Para la evaluación de los acuerdos voluntarios u otras medidas de autorregulación que se presenten como alternativas a las medidas de ejecución, se debe disponer de información por lo menos sobre los siguientes aspectos: libre participación, valor añadido, representatividad, objetivos cuantificados y escalonados, participación de la sociedad civil, control e información, relación coste/eficacia de la gestión de una iniciativa de autorregulación, sostenibilidad.

---

↓ 2005/32 Considerando 19

- (20) El Capítulo 6 de la Comunicación de la Comisión sobre «Acuerdos medioambientales a nivel comunitario en el marco del Plan de acción “Simplificar y mejorar el marco regulador”» podría constituir una guía útil a la hora de evaluar la autorregulación del sector industrial en el contexto de la presente Directiva.

---

↓ 2005/32 Considerando 20

- (21) La presente Directiva debe favorecer asimismo la integración del concepto de diseño ecológico en las pequeñas y medianas empresas (PYME) y microempresas. Podría facilitarse dicha integración por medio de la amplia disponibilidad y fácil acceso a la información en relación con el carácter sostenible de sus productos.

---

↓ 2005/32 Considerando 21  
⇒ nuevo

- (22) Los ~~PUE~~ ⇒ productos relacionados con la energía ⇐ que cumplan los requisitos de diseño ecológico establecidos en las medidas de ejecución de la presente Directiva deben llevar el marcado CE y la información asociada para poder comercializarlos en el mercado interior y permitir su libre circulación. La aplicación de las medidas de ejecución de forma estricta resulta necesaria para reducir el impacto medioambiental de los ~~PUE~~ ⇒ productos relacionados con la energía ⇐ regulados y garantizar una competencia leal.

---

↓ 2005/32 Considerando 22

- (23) Al preparar las medidas de ejecución y su plan de trabajo, la Comisión debe consultar a los representantes de los Estados miembros, así como a las correspondientes partes interesadas a las que afecte el grupo de productos, tales como la industria, incluidas las PYME e industrias de artesanía, sindicatos, comerciantes, minoristas, importadores, grupos de protección del medio ambiente y organizaciones de consumidores.
- 

↓ 2005/32 Considerando 23

- (24) Al preparar una medida de ejecución, la Comisión debe también tener debidamente en cuenta la legislación medioambiental nacional existente, en particular por lo que se refiere a las sustancias tóxicas, que los Estados miembros hayan indicado que pretenden mantener, sin reducir los actuales y justificados niveles de protección en los Estados miembros.
- 

↓ 2005/32 Considerando 24

- (25) Deben tenerse en cuenta los módulos y normas que van a utilizarse en las Directivas de armonización técnica establecidos en la Decisión 93/465/CEE del Consejo, de 22 de julio de 1993, relativa a los módulos correspondientes a las diversas fases de los procedimientos de evaluación de la conformidad y a las disposiciones referentes al sistema de colocación y utilización del marcado CE de conformidad establecidas para su empleo en las directivas de armonización técnica<sup>20</sup>.
- 

↓ 2005/32 Considerando 25

- (26) Las autoridades de supervisión deben intercambiar información sobre las medidas previstas en el ámbito de la presente Directiva con el fin de mejorar la vigilancia del mercado. Esta cooperación recurrirá en la mayor medida posible a los medios electrónicos de comunicación y a los programas comunitarios pertinentes. Debe facilitarse el intercambio de información sobre el comportamiento medioambiental a lo largo del ciclo de vida del producto y sobre los logros correspondientes de las soluciones de diseño. Uno de los valores añadidos fundamentales de la presente Directiva es la acumulación y evaluación de todos los conocimientos generados por los esfuerzos de los fabricantes en el ámbito del diseño ecológico.
- 

↓ 2005/32 Considerando 26

- (27) Un órgano competente es por lo general un organismo público o privado, nombrado por las autoridades públicas, que ofrezca las garantías necesarias de imparcialidad y

---

<sup>20</sup> DO L 220 de 30.8.1993, p. 23.



disponibilidad de conocimientos técnicos para llevar a cabo la evaluación del producto con vistas a su compatibilidad con las medidas de ejecución aplicables.

---

↓ 2005/32 Considerando 27

- (28) Sabiendo la importancia de evitar toda incompatibilidad, los Estados miembros deben asegurar la disponibilidad de los medios necesarios para controlar eficazmente el mercado.
- 

↓ 2005/32 Considerando 28

- (29) En lo que respecta a la formación y la información de las PYME en materia de diseño ecológico puede resultar oportuno examinar medidas de acompañamiento.
- 

↓ 2005/32 Considerando 29

- (30) En interés del funcionamiento del mercado interior, conviene disponer de normas armonizadas a nivel comunitario. Una vez publicada la referencia a una norma en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, el cumplimiento de la misma aportará una presunción de conformidad con los requisitos correspondientes establecidos en la medida de ejecución adoptada sobre la base de la presente Directiva, aunque se permitirán otros medios de demostrar esta conformidad.
- 

↓ 2005/32 Considerando 30

- (31) Uno de los principales cometidos de las normas armonizadas debe consistir en ayudar a los fabricantes a ejecutar las medidas de aplicación adoptadas con arreglo a la presente Directiva. Dichas normas podrían ser esenciales para establecer métodos de medición y de control. En el caso de los requisitos de diseño ecológico las normas armonizadas podrían contribuir considerablemente a orientar a los fabricantes para establecer el perfil ecológico de sus productos de conformidad con los requisitos de la medida de ejecución aplicable. Dichas normas deben indicar claramente la relación entre sus cláusulas y los requisitos de que se trate. El objetivo de las normas armonizadas no debe ser establecer límites en relación con aspectos medioambientales.
- 

↓ 2005/32 Considerando 31

- (32) A los efectos de las definiciones utilizadas en la presente Directiva procede remitirse a las normas internacionales pertinentes, tales como ISO 14040.

- (33) La presente Directiva respeta determinados principios de aplicación ~~de la nueva aproximación, establecida~~ ☒ del Nuevo Enfoque, establecido ☒ en la Resolución del Consejo de 7 de mayo de 1985, relativa a una nueva aproximación en materia de armonización y de normalización<sup>21</sup>, y de la referencia a normas europeas armonizadas. La Resolución del Consejo<sup>22</sup> de 28 de octubre de 1999<sup>23</sup> sobre la función de la normalización en Europa<sup>24</sup> recomendaba a la Comisión que examinara si el principio del Nuevo Enfoque podría ampliarse a sectores todavía no cubiertos con el fin de mejorar y simplificar la legislación en la medida de lo posible.

- (34) La presente Directiva es complementaria ~~con~~ de instrumentos comunitarios vigentes, como la Directiva 92/75/CEE del Consejo, de 22 de septiembre de 1992, relativa a la indicación del consumo de energía y de otros recursos de los aparatos domésticos, por medio del etiquetado y de una información uniforme sobre los productos<sup>25</sup>, el Reglamento (CE) n° 1980/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de julio de 2000, relativo a un sistema comunitario revisado de concesión de etiqueta ecológica<sup>26</sup>, el Reglamento (CE) n° ~~2422/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 de noviembre de 2001, relativo a un programa comunitario de etiquetado de la eficiencia energética para los equipos ofimáticos,~~ ☒ 106/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de enero de 2008, relativo a un programa comunitario de etiquetado de la eficiencia energética para los equipos ofimáticos ☒<sup>27</sup>, la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de enero de 2003, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)<sup>28</sup>, la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de enero de 2003, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos<sup>29</sup>, y la Directiva ~~76/769/CEE del Consejo, de 27 de julio de 1976, sobre la aproximación de las leyes, reglamentos y disposiciones administrativas de los Estados miembros en cuanto a limitación de la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos~~ ☒ 2006/121/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, por la que se modifica la Directiva 67/548/CEE del Consejo, relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas en materia de clasificación, embalaje y etiquetado de las sustancias peligrosas, para adaptarla al Reglamento (CE) n° 1907/2006, relativo al registro, la

<sup>21</sup> DO C 136 de 4.6.1985, p. 1.

<sup>22</sup> DO C 141 de 19.5.2000, p. 1.

<sup>23</sup> DO L 297 de 13.10.1992, p. 16. Directiva modificada por el Reglamento (CE) n° 1882/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 284 de 31.10.2003, p. 1).

<sup>24</sup> DO L 237 de 21.9.2000, p. 1.

<sup>25</sup> DO L ~~332, 15.12.2001~~ ☒ 39 de 13.2.2008 ☒, p. 1.

<sup>26</sup> DO L 37 de 13.2.2003, p. 24. Directiva modificada ☒ en último lugar ☒ por la Directiva ~~2003/108/EC (OJ L 345, 31.12.2003, p. 106)~~ ☒ 2008/34/CE (DO L 81 de 20.3.2008, p. 65) ☒.

<sup>27</sup> DO L 37 de 13.2.2003, p. 19. ☒ Directiva modificada en último lugar por la Directiva 2008/35/CE (DO L 81 de 20.3.2008, p. 67). ☒

evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), y por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos ~~☒~~<sup>28</sup>. Las sinergias entre la presente Directiva y los instrumentos comunitarios vigentes deben contribuir a aumentar sus respectivos impactos y a construir requisitos coherentes de aplicación para los fabricantes.

---

↓ 2005/32 (adaptado)	Considerando	34
-------------------------	--------------	----

~~La Directiva 92/42/CEE del Consejo, de 21 de mayo de 1992, relativa a los requisitos de rendimiento para las calderas nuevas de agua caliente alimentadas con combustibles líquidos o gaseosos<sup>29</sup>, la Directiva 96/57/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de septiembre de 1996, relativa a los requisitos de rendimiento energético de los frigoríficos, congeladores y aparatos combinados eléctricos de uso doméstico<sup>30</sup>, y la Directiva 2000/55/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de septiembre de 2000, relativa a los requisitos de eficiencia energética de los balastos de lámparas fluorescentes<sup>31</sup> deben integrarse en la presente Directiva marco, puesto que ya contienen disposiciones para la revisión de los requisitos de eficiencia energética.~~

---

↓ 2005/32 (adaptado)	Considerando	35
-------------------------	--------------	----

~~La Directiva 92/42/CEE prevé un sistema de clasificación por estrellas destinado a determinar el comportamiento energético de las calderas. Puesto que los Estados miembros y la industria están de acuerdo en que este sistema no ha tenido el resultado esperado, la Directiva 92/42/CEE debe modificarse para permitir sistemas más efectivos.~~

---

↓ 2005/32 (adaptado)	Considerando	36
-------------------------	--------------	----

~~Los requisitos establecidos en la Directiva 78/170/CEE del Consejo, de 13 de febrero de 1978, relativa a las prestaciones de los generadores de calor utilizados para calefacción de locales y producción de agua caliente en inmuebles no industriales nuevos o existentes, así como al aislamiento de la distribución de calor y agua caliente en inmuebles nuevos no industriales<sup>32</sup>, han sido sustituidos por los preceptos de la Directiva 92/42/CEE, la Directiva 90/396/CEE del Consejo, de 29 de junio de 1990, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre los~~

---

<sup>28</sup> DO L 262, 27.9.1976, p. 201. Directiva modificada en último lugar por la Directiva 2004/98/CE de la Comisión (DO L 305 de 1.10.2004, p. 63) ~~☒~~ 396 de 30.12.2006, p. 853 ~~☒~~.

<sup>29</sup> DO L 167 de 22.6.1992, p. 17. Directiva modificada en último lugar por la Directiva 2004/8/CE del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 52 de 21.2.2004, p. 50).

<sup>30</sup> DO L 236 de 18.9.1996, p. 36.

<sup>31</sup> DO L 279 de 1.11.2000, p. 33.

<sup>32</sup> DO L 52 de 23.2.1978, p. 32. Directiva modificada por la Directiva 82/885/CEE (DO L 378 de 31.12.1982, p. 19).

~~aparatos de gas<sup>33</sup>, y la Directiva 2002/91/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2002, relativa a la eficiencia energética de los edificios<sup>34</sup>. Por tanto, debe derogarse la Directiva 78/170/CEE.~~

↓ 2005/32 Considerando 37  
(adaptado)

~~La Directiva 86/594/CEE del Consejo, de 1 de diciembre de 1986, relativa al ruido aéreo emitido por los aparatos domésticos<sup>35</sup>, establece las condiciones en las que puede requerirse la publicación de información sobre el ruido emitido por estos aparatos en los Estados miembros, y define un procedimiento para determinar el nivel del ruido. A efectos de armonización, las emisiones de ruido deben incluirse en una evaluación integrada del comportamiento medioambiental. La presente Directiva prevé este enfoque integrado, por lo que debe derogarse la Directiva 86/594/CEE.~~

↓ 2005/32 Considerando 38

- (35) Procede aprobar las medidas necesarias para la ejecución de la presente Directiva con arreglo a la Decisión 1999/468/CE del Consejo, de 28 de junio de 1999, por la que se establecen los procedimientos para el ejercicio de las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión<sup>36</sup>.

↓ 2008/28 Considerando 5

- (36) Conviene conferir competencias a la Comisión para que modifique o derogue las Directivas 92/42/CEE, 96/57/CE y 2000/55/CE. Esta modificación o derogación debe decidirse con arreglo al procedimiento de reglamentación con control previsto en el artículo 5 *bis* de la Decisión 1999/468/CE.

↓ 2008/28 Considerando 6  
⇒ nuevo

- (37) Conviene, asimismo, conferir competencias a la Comisión para que adopte medidas de ejecución que fijen los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos definidos ~~que utilizan~~ ⇒ relacionados con la ⇐ energía, incluida la introducción de medidas de ejecución durante el período transitorio, así como, cuando proceda, disposiciones sobre el equilibrio de los diferentes aspectos medioambientales. Dado que estas medidas son de alcance general, y están destinadas a modificar elementos no

<sup>33</sup> ~~DO L 196 de 26.7.1990, p. 15. Directiva modificada por la Directiva 93/68/CEE (DO L 220 de 30.8.1993, p. 1).~~

<sup>34</sup> ~~DO L 1 de 4.1.2003, p. 65.~~

<sup>35</sup> ~~DO L 344 de 6.12.1986, p. 24. Directiva modificada por el Reglamento (CE) n° 807/2003 (DO L 122 de 16.5.2003, p. 36).~~

<sup>36</sup> ~~DO L 184 de 17.7.1999, p. 23. Decisión modificada por la Decisión 2006/512/CE (DO L 200 de 22.7.2006, p. 11).~~

esenciales de la ⇒ presente ⇐ Directiva 2005/32/CE completándola con nuevos elementos no esenciales, deben adoptarse con arreglo al procedimiento de reglamentación con control.

---

↓ nuevo

- (38) Basándose en la experiencia acumulada al aplicar la Directiva, la Comisión debería revisar su funcionamiento y su efectividad y evaluar la conveniencia de ampliar su ámbito de aplicación a productos no relacionados con la energía. Al efectuar dicha revisión, la Comisión debería consultar a los representantes de los Estados miembros y a las demás partes interesadas.

---

↓ 2005/32 Considerando 39

- (39) Los Estados miembros deben decidir las sanciones aplicables en caso de incumplimiento de las disposiciones nacionales adoptadas con arreglo a la presente Directiva. Estas sanciones deben ser efectivas, proporcionadas y disuasorias.

---

↓ 2005/32 Considerando 40

- (40) Debe recordarse que, en el apartado 34 del Acuerdo interinstitucional «Legislar mejor»<sup>37</sup>, se señala que «el Consejo alentará a los Estados miembros a establecer, en su propio interés y en el de la Comunidad, sus propios cuadros, que muestren, en la medida de lo posible, la concordancia entre las directivas y las medidas de transposición, y a hacerlos públicos».

---

↓ 2005/32 Considerando 41

- (41) Dado que el objetivo de la acción pretendida, a saber, garantizar el funcionamiento del mercado interior introduciendo la obligación de que los productos alcancen un nivel adecuado de comportamiento medioambiental, no puede ser alcanzado de manera suficiente por los Estados miembros, y, por consiguiente, debido a su dimensión y efectos, puede lograrse mejor a nivel comunitario, la Comunidad puede adoptar medidas, de acuerdo con el principio de subsidiariedad consagrado en el artículo 5 del Tratado. De conformidad con el principio de proporcionalidad, enunciado en dicho artículo, la presente Directiva no excede de lo necesario para alcanzar dicho objetivo.

---

↓ 2005/32 Considerando 42  
(adaptado)

~~El Comité de las Regiones fue consultado, pero no ha emitido un dictamen.~~

---

<sup>37</sup>

DO C 321 de 31.12.2003, p. 1.

---

↓ nuevo

- (42) La obligación de transponer la presente Directiva al Derecho nacional debe limitarse a las disposiciones que constituyen una modificación de fondo respecto a la Directiva anterior. La obligación de transponer las disposiciones inalteradas se deriva de la Directiva anterior.
- (43) La presente Directiva no debe afectar a las obligaciones de los Estados miembros relativas a los plazos de transposición de las Directivas al Derecho nacional, establecidos en el anexo IX, parte B.
- 

↓ 2005/32 (adaptado)  
⇒ nuevo

HAN ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

### *Artículo 1*

#### **Objeto y ámbito de aplicación**

1. La presente Directiva dispone un marco para el establecimiento de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos ~~que utilizan~~ ⇒ relacionados con la ⇐ energía, con el fin de garantizar ☒ su ☒ la libre circulación en el mercado interior ~~de dichos productos~~.
2. La presente Directiva dispone el establecimiento de requisitos que los productos ~~que utilizan~~ ⇒ relacionados con la ⇐ energía cubiertos por las medidas de ejecución deberán cumplir para poder ser comercializados o puestos en servicio. Contribuye al desarrollo sostenible incrementando la eficiencia energética y el nivel de protección del medio ambiente, al tiempo que incrementa la seguridad del abastecimiento energético.
3. La presente Directiva no se aplicará a los medios de transporte de personas o mercancías.
4. La presente Directiva y las medidas de ejecución aplicadas en virtud de ella se entenderán sin perjuicio de la legislación comunitaria en materia de gestión de residuos y de productos químicos, incluida la legislación comunitaria sobre gases fluorados de efecto invernadero.

### *Artículo 2*

#### **Definiciones**

A efectos de la presente Directiva, se entenderá por:

---

↓ 2005/32 (adaptado)  
⇒ nuevo

- 1) «producto ~~que utiliza~~ ⇒ relacionado con la ⇐ energía ~~(PUE)~~» ☒ (denominado en lo sucesivo «producto») ☒, todo ~~producto~~ ⇒ bien ⇐ que, una vez comercializado o puesto en servicio ⇒ en la Unión Europea ⇐, ~~depende de una fuente de energía (electricidad, combustibles fósiles y fuentes de energía renovables) para funcionar de la manera prevista, o un producto destinado a la generación, transferencia o medición de dicha energía,~~ ⇒ tiene un impacto sobre el consumo de energía durante su

utilización, ⇨ incluidas las partes que ~~dependen de una fuente de energía~~ y están destinadas a incorporarse a los ~~PUE~~ ⇨ productos relacionados con la energía ⇨, contempladas por la presente Directiva y comercializadas o puestas en servicio como partes individuales para usuarios finales, y cuyo comportamiento medioambiental puede evaluarse de manera independiente;

---

↓ 2005/32

⇨ nuevo

- 2) «componentes y subconjuntos», partes destinadas a ser incorporadas a los ~~PUE~~ ⇨ productos ⇨, y que no se comercializan ni se ponen en servicio como partes individuales para usuarios finales o cuyo comportamiento medioambiental no puede evaluarse de forma independiente;
- 3) «medidas de ejecución», medidas adoptadas con arreglo a la presente Directiva por las que se establecen requisitos de diseño ecológico necesarios para determinados ~~PUE~~ ⇨ productos ⇨ o aspectos medioambientales de los mismos;
- 4) «comercialización», primera puesta a disposición de un ~~PUE~~ ⇨ producto ⇨ en el mercado comunitario con vistas a su distribución o utilización en la Comunidad, mediante pago o de manera gratuita y con independencia de la técnica de venta;
- 5) «puesta en servicio», la primera utilización de un ~~PUE~~ ⇨ producto ⇨ para su fin pretendido por parte del usuario final en la Comunidad;
- 6) «fabricante», toda persona física o jurídica que fabrique ~~PUE~~ ⇨ productos ⇨ cubiertos por la presente Directiva y sea responsable de su conformidad con la presente Directiva, con vistas a su comercialización o puesta en servicio bajo su propio nombre o su propia marca o para su propio uso. En ausencia de fabricante tal como se define en la primera frase o de importador tal como se define en el punto 8, se considerará fabricante a toda persona física o jurídica que comercialice o ponga en servicio ~~PUE~~ ⇨ productos ⇨ cubiertos por la presente Directiva;
- 7) «representante autorizado», toda persona física o jurídica establecida en la Comunidad que haya recibido del fabricante un mandato escrito para llevar a cabo en su nombre la totalidad o parte de las obligaciones y trámites relacionados con la presente Directiva;
- 8) «importador», toda persona física o jurídica establecida en la Comunidad que introduzca en el mercado comunitario un producto de un tercer país en el ejercicio de su actividad profesional;
- 9) «materiales», todos los materiales utilizados durante el ciclo de vida de ~~los PUE~~ ⇨ un producto ⇨;
- 10) «diseño del producto», conjunto de procesos que transforman los requisitos legales, técnicos, de seguridad, funcionales, del mercado o de otro tipo que debe cumplir ~~el PUE~~ ⇨ un producto ⇨ en la especificación técnica para dicho ~~PUE~~ ⇨ producto ⇨;
- 11) «aspecto medioambiental», un elemento o función de un ~~PUE~~ ⇨ producto ⇨ que puede interactuar con el medio ambiente durante su ciclo de vida;
- 12) «impacto medioambiental», cualquier cambio en el medio ambiente, provocado total o parcialmente por un ~~PUE~~ ⇨ producto ⇨ durante su ciclo de vida;

13) «ciclo de vida», etapas consecutivas e interrelacionadas de un **PUE** ⇒ producto ⇐, desde el uso de su materia prima hasta su eliminación final;

14) «reutilización», toda operación que permite destinar un **PUE** ⇒ producto ⇐ o sus componentes, tras haber alcanzado el final de su primera utilización, al mismo uso para el que fueron concebidos, incluido el uso continuado de un **PUE** ⇒ producto ⇐ devuelto a un punto de recogida, distribuidor, empresa de reciclado o fabricante, así como la reutilización de un **PUE** ⇒ producto ⇐ tras su reacondicionamiento;

15) «reciclado», el reprocesado de los residuos, dentro de un proceso de producción, para su finalidad inicial o para otros fines, a excepción de la valorización energética;

16) «valorización energética», el uso de residuos combustibles para generar energía a través de su incineración directa con o sin otros residuos, pero con recuperación de calor;

---

↓ 2005/32 (adaptado)

17) «valorización», cualquiera de las operaciones enumeradas en el anexo II B de la Directiva ~~75/442/CEE~~ ☒ 2006/12/CE del Parlamento Europeo y ~~15 de julio de 1975~~ ☒ 5 de abril de 2006 ☒, relativa a los residuos<sup>38</sup>;

18) «residuos», cualquier sustancia u objeto, incluido en las categorías fijadas en el anexo I de la Directiva ~~75/442/CEE~~ ☒ 2006/12/CE ☒, del cual su poseedor se desprenda o del que tenga la intención o la obligación de desprenderse;

---

↓ 2005/32 (adaptado)

⇒ nuevo

19) «residuos peligrosos», residuos incluidos en el artículo 1, apartado 4, de la Directiva 91/689/CEE del Consejo, de 12 de diciembre de 1991, relativa a los residuos peligrosos<sup>39</sup>;

20) «perfil ecológico», una descripción de acuerdo con la medida de ejecución aplicable al **PUE** ⇒ producto ⇐, de las entradas y salidas, tales como materiales, emisiones y residuos, asociadas al **PUE** ⇒ producto ⇐ a lo largo de su ciclo de vida, que sean significativas desde el punto de vista de su impacto medioambiental y se expresen en cantidades físicas que puedan medirse;

21) «comportamiento medioambiental de un **PUE** ⇒ producto ⇐», los resultados de la gestión por el fabricante de los aspectos medioambientales del **PUE** ⇒ producto ⇐, tal como se reflejan en su documentación técnica;

22) «mejora del comportamiento medioambiental», la mejora del comportamiento medioambiental de un **PUE** ⇒ producto ⇐, en generaciones sucesivas, aunque no necesariamente respetando todos los aspectos medioambientales del producto simultáneamente;

---

<sup>38</sup> DO L 194 de 25.7.1975, p. 39 ☒ 114 de 27.4.2006, p. 9 ☒ Directiva modificada en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1882/2003.

<sup>39</sup> DO L 377 de 31.12.1991, p. 20. Directiva modificada por la Directiva 94/31/CE (DO L 168 de 2.7.1994, p. 28).



23) «diseño ecológico», integración de los aspectos medioambientales en el diseño del producto con el fin de mejorar su comportamiento medioambiental a lo largo de todo su ciclo de vida;

24) «requisito de diseño ecológico», todo requisito en relación con un **PUE** ⇒ producto ⇐, o **☒** con **☒** el diseño de un **PUE** ⇒ producto ⇐, destinado a mejorar su comportamiento medioambiental, o ~~para el~~ **☒** todo requisito de **☒** suministro de información sobre los aspectos medioambientales de un **PUE** ⇒ producto ⇐;

25) «requisito genérico de diseño ecológico», todo requisito de diseño ecológico basado en el perfil ecológico en su conjunto de un **PUE** ⇒ producto ⇐ sin establecer valores límite para determinados aspectos medioambientales;

26) «requisito específico de diseño ecológico», un requisito de diseño ecológico cuantificado y mensurable en relación con un aspecto medioambiental concreto de un **PUE** ⇒ producto ⇐, como el consumo de energía durante el uso, calculado para el rendimiento de una unidad de producción determinada;

27) «norma armonizada», toda especificación técnica adoptada por un organismo de normalización reconocido, con arreglo a un mandato de la Comisión, de conformidad con los procedimientos establecidos en la Directiva 98/34/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de junio de 1998, por la que se establece un procedimiento de información en materia de las normas y reglamentaciones técnicas<sup>40</sup>, a efectos de establecer un requisito europeo, cuya observancia no sea obligatoria.

### Artículo 3

#### Comercialización o puesta en servicio

1. Los Estados miembros adoptarán todas las medidas adecuadas para garantizar que los **PUE** ⇒ productos ⇐ cubiertos por las medidas de ejecución únicamente puedan comercializarse o ponerse en servicio si cumplen dichas medidas y llevan el marcado CE de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.

2. Los Estados miembros designarán las autoridades responsables de la vigilancia del mercado. Dispondrán que dichas autoridades tengan y utilicen las competencias necesarias para adoptar las medidas que les incumben en virtud de la presente Directiva. Los Estados miembros definirán las tareas, las competencias y las disposiciones organizativas de las autoridades competentes, que estarán autorizadas a:

i) organizar controles adecuados de la conformidad del **PUE** ⇒ producto ⇐, a una escala apropiada, y obligar al fabricante o a su representante autorizado a retirar del mercado los **PUE** ⇒ productos ⇐ no conformes con arreglo a lo dispuesto en el artículo 7,

ii) solicitar el suministro de toda la información necesaria a las partes afectadas, tal como se especifica en las medidas de ejecución,

iii) tomar muestras de productos y someterlas a pruebas de conformidad.

---

<sup>40</sup> DO L 204 de 21.7.1998, p. 37. ~~Directiva modificada en último lugar por el Acta de adhesión de 2003.~~

3. Los Estados miembros mantendrán informada a la Comisión sobre los resultados de la vigilancia del mercado y, en su caso, la Comisión transmitirá esa información a los demás Estados miembros.
4. Los Estados miembros garantizarán que los consumidores y otras partes interesadas tengan la oportunidad de presentar a las autoridades competentes observaciones sobre la conformidad de los productos.

#### *Artículo 4*

##### **Responsabilidades del importador**

Si el fabricante no está establecido en la Comunidad y no cuenta con un representante autorizado, el importador tendrá la obligación de:

- garantizar que el **PUE** ⇒ producto ⇐ comercializado o puesto en servicio cumple lo dispuesto en la presente Directiva, así como la medida de ejecución aplicable,
- conservar la declaración de conformidad y la documentación técnica disponible.

#### *Artículo 5*

##### **Marcado y declaración de conformidad**

1. Antes de comercializar o poner en servicio un **PUE** ⇒ producto ⇐ cubierto por las medidas de ejecución, deberá colocarse el marcado de conformidad CE y expedirse una declaración de conformidad mediante la cual el fabricante o su representante autorizado garantice y declare que el **PUE** ⇒ producto ⇐ cumple todas las disposiciones pertinentes de la medida de ejecución aplicable.
2. El marcado de conformidad CE consiste en las iniciales «CE» tal como figuran en el anexo III.
3. La declaración de conformidad incluirá los elementos que se especifican en el anexo VI y se referirá a la medida de ejecución adecuada.
4. Se prohíbe colocar marcados en los **PUE** ⇒ productos ⇐ que puedan inducir a error a los usuarios sobre el significado o la forma del marcado CE.
5. Los Estados miembros podrán exigir que la información que debe presentarse con arreglo al anexo I, parte 2, esté en la lengua o lenguas oficiales de los mismos cuando el **PUE** ⇒ producto ⇐ llegue al usuario final.

Asimismo, los Estados miembros autorizarán que dicha información se facilite en una o varias de las demás lenguas oficiales comunitarias.

Al aplicar el primer párrafo, los Estados miembros tendrán en cuenta, en particular:

- a) si la información puede facilitarse mediante símbolos armonizados, códigos reconocidos o medidas de otro tipo,
- b) el tipo de usuario previsto del **PUE** ⇒ producto ⇐ y la naturaleza de la información que deberá facilitarse.

#### *Artículo 6*

##### **Libre circulación**

1. Los Estados miembros no prohibirán, limitarán ni impedirán la comercialización ni la puesta en servicio en su territorio, a causa de los requisitos de diseño ecológico relacionados con los parámetros de diseño ecológico contemplados en el anexo I, parte 1, cubiertos por la medida de ejecución aplicable, de un **PUE** ⇒ producto ⇐ que cumpla todas las disposiciones pertinentes de la medida de ejecución aplicable y lleve el marcado CE con arreglo al artículo 5.

2. Los Estados miembros no prohibirán, limitarán ni impedirán la comercialización ni la puesta en servicio en su territorio, de un **PUE** ⇒ producto ⇐ que lleve el marcado CE con arreglo al artículo 5 a causa de los requisitos de diseño ecológico relacionados con los parámetros de diseño ecológico contemplados en el anexo I, parte 1, respecto de los cuales la medida de ejecución aplicable disponga que el requisito de diseño ecológico no resulta necesario.

3. Los Estados miembros no impedirán que se presenten, por ejemplo en ferias, exposiciones y otras manifestaciones, **PUE** ⇒ productos ⇐ que no cumplan las disposiciones de la medida de ejecución aplicable, siempre que exista una indicación visible de que no se comercializarán o pondrán en servicio antes de su puesta en conformidad.

## *Artículo 7*

### **Cláusula de salvaguardia**

1. Cuando un Estado miembro compruebe que un **PUE** ⇒ producto ⇐ que lleva el marcado CE a que se refiere el artículo 5, utilizado de conformidad con el uso previsto, no cumple todas las disposiciones pertinentes de la medida de ejecución aplicable, recaerá en el fabricante o su representante autorizado la obligación de hacer que el **PUE** ⇒ producto ⇐ cumpla las disposiciones de la medida de ejecución aplicable y/o las disposiciones sobre el marcado CE y de poner fin a tal infracción en las condiciones establecidas por dicho Estado miembro.

Cuando haya suficientes indicios de que un **PUE** ⇒ producto ⇐ pueda no cumplir las disposiciones pertinentes, el Estado miembro adoptará las medidas necesarias que, en función de la gravedad del incumplimiento, podrán ir hasta la prohibición de la comercialización del **PUE** ⇒ producto ⇐ hasta que se establezca el cumplimiento.

En caso de que persista el incumplimiento, el Estado miembro deberá tomar una decisión para limitar o prohibir la comercialización o puesta en servicio del **PUE** ⇒ producto ⇐ considerado o asegurarse de su retirada del mercado.

En caso de prohibición o retirada del mercado, se informará inmediatamente a la Comisión y a los demás Estados miembros.

2. Cualquier decisión adoptada por un Estado miembro con arreglo a la presente Directiva que limite o prohíba la comercialización y/o puesta en servicio de un **PUE** ⇒ producto ⇐ establecerá los motivos en los que se basa.

Dicha decisión le será notificada cuanto antes al interesado, indicando los recursos que ofrezca la legislación vigente en el Estado miembro de que se trate y los plazos en los que deban presentarse dichos recursos.

3. El Estado miembro informará inmediatamente a la Comisión y a los demás Estados miembros de cualquier decisión tomada en virtud del apartado 1, indicando los motivos de la misma y, en concreto, si la no conformidad del producto se debe a:

a) un incumplimiento de los requisitos de la medida de ejecución aplicable,

b) la aplicación incorrecta de las normas armonizadas a que se refiere el artículo 10, apartado 2,

c) deficiencias de las propias normas armonizadas a que se refiere el artículo 10, apartado 2.

4. La Comisión consultará a las partes implicadas cuanto antes y podrá recabar el asesoramiento técnico de expertos externos independientes.

Tras esta consulta, la Comisión comunicará inmediatamente su opinión al Estado miembro que haya tomado la decisión y a los demás Estados miembros.

Si la Comisión considera que la decisión resulta injustificada, informará de ello inmediatamente a los Estados miembros.

5. Si la decisión a que se refiere el apartado 1 se basa en una deficiencia de las normas armonizadas, la Comisión iniciará inmediatamente el procedimiento establecido en el artículo 10, apartados 2, 3 y 4. Al mismo tiempo, la Comisión informará al Comité mencionado en el artículo 19, apartado 1.

6. Los Estados miembros y la Comisión adoptarán las medidas necesarias para garantizar la confidencialidad de la información facilitada durante dicho procedimiento, siempre que ello se justifique.

7. Las decisiones adoptadas por los Estados miembros con arreglo al presente artículo se harán públicas de manera transparente.

8. El dictamen de la Comisión sobre dichas decisiones se publicará en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

## Artículo 8

### Evaluación de la conformidad

1. Antes de comercializar o poner en servicio un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ cubierto por las medidas de ejecución, el fabricante o su representante autorizado deberá garantizar que se lleve a cabo una evaluación de la conformidad del mismo con todos los requisitos pertinentes de la medida de ejecución aplicable.

2. Los procedimientos de evaluación de la conformidad se especificarán en la medida de ejecución y permitirán a los fabricantes elegir entre el control interno del diseño previsto en el anexo IV y el sistema de gestión previsto en el anexo V. Cuando se justifique debidamente y sea proporcionado al riesgo, el procedimiento de evaluación de la conformidad se especificará entre los módulos pertinentes descritos en la Decisión 93/465/CEE.

Cuando un Estado miembro tenga serios indicios del probable incumplimiento de un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐, publicará a la mayor brevedad una evaluación motivada de la conformidad del ~~PUE~~ ⇒ mismo ⇐, que podrá correr a cargo de un órgano competente, a fin de que se puedan tomar a tiempo las medidas correctoras que sean necesarias.

Si el diseño de un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ cubierto por las medidas de ejecución es realizado por una organización registrada de conformidad con el Reglamento (CE) nº 761/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de marzo de 2001, por el que se permite que las organizaciones se adhieran con carácter voluntario a un sistema comunitario de gestión y auditoría medioambientales (EMAS)<sup>41</sup>, y la función de diseño se incluye en el ámbito de

<sup>41</sup> DO L 114 de 24.4.2001, p. 1.

aplicación de dicho registro, se presumirá que el sistema de gestión de dicha organización cumple los requisitos del anexo V de la presente Directiva.

Si el diseño de un **PUE** ⇒ producto ⇐ cubierto por las medidas de ejecución es realizado por una organización que dispone de un sistema de gestión que incluya la función de diseño del producto y que se aplique de conformidad con normas autorizadas, cuyos números de referencia hayan sido publicados en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, se presumirá que dicho sistema de gestión cumple los requisitos correspondientes del anexo V.

3. Tras la comercialización o puesta en servicio de un **PUE** ⇒ producto ⇐ cubierto por las medidas de ejecución, el fabricante o su representante autorizado deberá conservar todos los documentos pertinentes relativos a la evaluación de la conformidad realizada y las declaraciones de conformidad expedidas disponibles para su inspección por parte de los Estados miembros durante un período de 10 años tras la fabricación del último **PUE** ⇒ producto ⇐.

Los documentos pertinentes estarán disponibles en un plazo de 10 días tras la solicitud formulada por la autoridad competente de un Estado miembro.

4. Los documentos relativos a la evaluación de la conformidad y a la declaración de conformidad a que se refiere el artículo 5 se redactarán en una de las lenguas oficiales de la Comunidad.

## Artículo 9

### Presunción de conformidad

1. Los Estados miembros presumirán la conformidad de un **PUE** ⇒ producto ⇐ que lleve el marcado CE a que se refiere el artículo 5 con todas las disposiciones pertinentes de la medida de ejecución aplicable.

2. Los Estados miembros considerarán que los **PUE** ⇒ productos ⇐ a los que se hayan aplicado normas armonizadas cuyos números de referencia se hayan publicado en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, se ajustan a todos los requisitos pertinentes de la medida de ejecución aplicable a la que se refieren dichas normas.

3. Se considerará que los **PUE** ⇒ productos ⇐ que hayan obtenido la etiqueta ecológica comunitaria con arreglo al Reglamento (CE) n° 1980/2000 cumplen los requisitos de diseño ecológico de la medida de ejecución aplicable, siempre que la etiqueta ecológica cumpla dichos requisitos.

4. A efectos de la presunción de conformidad en el contexto de la presente Directiva, la Comisión podrá decidir, con arreglo al procedimiento mencionado en el artículo 19, apartado 2, que otras etiquetas ecológicas cumplen condiciones equivalentes a la etiqueta ecológica comunitaria con arreglo al Reglamento (CE) n° 1980/2000. Se considerará que los **PUE** ⇒ productos ⇐ a los que se hayan concedido esas otras etiquetas ecológicas cumplen los requisitos de diseño ecológico de la medida de ejecución aplicable, siempre que la etiqueta ecológica cumpla dichos requisitos.

## Artículo 10

### Normas armonizadas

1. Los Estados miembros garantizarán la adopción de medidas adecuadas que permitan consultar a las partes interesadas a nivel nacional en la preparación y seguimiento de las normas armonizadas.

2. Cuando un Estado miembro o la Comisión estime que las normas armonizadas cuya aplicación se supone que satisface las disposiciones específicas de una medida de ejecución aplicable no cumplen plenamente dichas disposiciones, el Estado miembro afectado o la Comisión informará al Comité permanente creado en virtud del artículo 5 de la Directiva 98/34/CE, exponiendo los motivos. El Comité emitirá un dictamen con carácter urgente.

3. En función del dictamen de dicho Comité, la Comisión decidirá publicar, no publicar, publicar con restricciones, mantener o retirar las referencias a las normas armonizadas correspondientes en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

4. La Comisión informará al organismo europeo de normalización de que se trate y, en caso necesario, emitirá un nuevo mandato con el fin de revisar las normas armonizadas de que se trate.

### *Artículo 11*

#### **Requisitos para componentes y subconjuntos**

Las medidas de ejecución podrán obligar a los fabricantes o a sus representantes autorizados que comercialicen o pongan en servicio componentes o subconjuntos a facilitar al fabricante de un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ cubierto por las medidas de ejecución información pertinente sobre la composición material y el consumo de energía, materiales o recursos de los componentes o subconjuntos.

### *Artículo 12*

#### **Cooperación administrativa e intercambio de información**

1. Los Estados miembros garantizarán que se tomen las medidas adecuadas para fomentar ~~el~~ que las autoridades responsables de la aplicación de la presente Directiva cooperen entre sí y que cada una de ellas proporcione a las demás y a la Comisión información para ayudar al funcionamiento de la presente Directiva y, en particular, a la aplicación de su artículo 7.

La cooperación administrativa y el intercambio de información recurrirán en la mayor medida posible a los medios electrónicos de comunicación y podrán recibir apoyo de los programas comunitarios pertinentes.

Los Estados miembros comunicarán a la Comisión las autoridades responsables de la aplicación de la presente Directiva.

2. La naturaleza exacta y estructura del intercambio de información entre la Comisión y los Estados miembros se decidirán de conformidad con el procedimiento a que se refiere el artículo 19, apartado 2.

3. La Comisión adoptará las medidas adecuadas para animar y contribuir a la cooperación entre Estados miembros, tal como se menciona en el presente artículo.

### *Artículo 13*

#### **Pequeñas y ~~m~~Medianas ~~e~~Empresas**

1. En el contexto de los programas de que puedan beneficiarse las PYME y microempresas, la Comisión tendrá en cuenta las iniciativas que ayudan a las PYME y microempresas a integrar aspectos medioambientales, incluida la eficacia energética, a la hora de diseñar sus productos.

---

↓ 2008/28 art. 1 apart. 1

~~1-bis~~2. Podrán acompañar a una medida de ejecución directrices que cubrirán las especialidades de las PYME que ejerzan una actividad en el sector del producto afectado. En su caso, y de conformidad con el apartado 1, la Comisión podrá producir material especializado adicional con objeto de facilitar la aplicación de la presente Directiva por parte de las PYME.

---

↓ 2005/32  
⇒ nuevo

23. Los Estados miembros harán lo posible, en particular mediante el refuerzo de las redes y estructuras de ayuda, por alentar a las PYME y microempresas a que desarrollen un planteamiento medioambiental, a partir del diseño del producto, y se adapten a la futura legislación europea.

#### *Artículo 14*

##### **Información al consumidor**

De conformidad con la medida de ejecución aplicable, los fabricantes garantizarán, en la forma que consideren apropiada, que se facilita a los consumidores de ~~PUE~~ ⇒ productos ⇐:

- la información necesaria sobre la función que pueden desempeñar en la utilización sostenible del producto,
- cuando las medidas de ejecución así lo requieran, el perfil ecológico del producto y las ventajas del diseño ecológico.

#### *Artículo 15*

##### **Medidas de ejecución**

---

↓ 2008/28 art. 1, apart. 2, a)  
⇒ nuevo

1. Si un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ cumple los criterios establecidos en el apartado 2, estará cubierto por una medida de ejecución o por una medida de autorregulación, de conformidad con el apartado 3, letra b). Estas medidas de ejecución, destinadas a modificar elementos no esenciales de la presente Directiva, completándola, se adoptarán con arreglo al procedimiento de reglamentación con control contemplado en el artículo 19, apartado 3.

---

↓ 2005/32 (adaptado)  
⇒ nuevo

2. Los criterios mencionados en el apartado 1 son los siguientes:

a) el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ representará un volumen significativo de ventas y comercio superior, con carácter indicativo, a 200 000 unidades en la Comunidad en el espacio de un año según las cifras más recientes;

b) el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐, teniendo en cuenta las cantidades comercializadas o puestas en servicio, tendrá un importante impacto medioambiental dentro de la Comunidad, tal y como se definen en las prioridades estratégicas comunitarias recogidas en la Decisión nº 1600/2002/CE;

c) el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ tendrá posibilidades significativas de mejora por lo que se refiere al impacto medioambiental sin que ello suponga costes excesivos, teniendo especialmente en cuenta:

- que no exista otra legislación comunitaria pertinente o que no hayan actuado adecuadamente las fuerzas del mercado,
- que exista una amplia disparidad de comportamiento medioambiental entre los ~~PUE~~ ⇒ productos ⇐ disponibles en el mercado con funcionalidad equivalente.

3. Al preparar un proyecto de medida de ejecución, la Comisión tendrá en cuenta cualesquiera opiniones expresadas por el Comité mencionado en el artículo 19, apartado 1, así como

a) las prioridades comunitarias en materia de medio ambiente, como las establecidas en la Decisión nº 1600/2002/CE o en el Programa Europeo sobre el Cambio Climático de la Comisión (PECC);

b) las disposiciones comunitarias y la autorregulación pertinentes, como los acuerdos voluntarios que, tras una evaluación realizada de conformidad con el artículo 17, aparezcan como una forma de alcanzar los objetivos estratégicos con mayor rapidez o menor coste que requisitos vinculantes.

4. Al preparar un proyecto de medida de ejecución, la Comisión deberá:

a) tomar en consideración el ciclo de vida del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ y todos los aspectos medioambientales importantes, como la ~~eficacia~~ ☒ eficiencia ☒ energética. La profundidad del análisis de los aspectos medioambientales y la viabilidad de su mejora deberán ser proporcionales a su significado. El establecimiento de requisitos en materia de diseño ecológico sobre los aspectos medioambientales importantes de un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ no se aplazará indebidamente como consecuencia de posibles incertidumbres relativas a los demás aspectos;

b) efectuar una evaluación, que tendrá en cuenta la repercusión sobre el medio ambiente, los consumidores y los fabricantes, incluidas las PYME, en lo que respecta a la competitividad, incluidos los mercados no comunitarios, la innovación, el acceso al mercado y los costes y beneficios;

c) tener en cuenta la legislación medioambiental nacional existente que los Estados miembros consideren pertinente;

d) llevar a cabo una consulta adecuada con las partes interesadas;

e) preparar una exposición de motivos del proyecto de medida de ejecución, basada en la evaluación a que se hace mención en la letra b);

f) fijar la fecha o fechas de aplicación, así como cualesquiera medida o plazos de aplicación gradual o de carácter transitorio, teniendo en cuenta en particular las



posibles repercusiones en las PYME o sobre grupos de productos específicos elaborados en primer lugar por las PYME.

5. Las medidas de ejecución deberán cumplir los siguientes criterios:

- a) no se producirá un impacto negativo significativo en la funcionalidad del producto, desde la perspectiva de los usuarios;
- b) no se verán negativamente afectadas la salud, la seguridad y el medio ambiente;
- c) no se producirá un impacto negativo significativo en los consumidores, en particular respecto a la asequibilidad y al coste del ciclo de vida del producto;
- d) no se producirá un impacto negativo significativo en la competitividad de la industria;
- e) en principio, el establecimiento de un requisito específico de diseño ecológico no se traducirá en la imposición de una tecnología específica a los fabricantes;
- f) no se impondrá al fabricante una carga administrativa excesiva.

6. Las medidas de ejecución establecerán requisitos de diseño ecológico de acuerdo con el anexo I o con el anexo II.

Se introducirán requisitos específicos de diseño ecológico para determinados aspectos medioambientales que tengan un importante impacto medioambiental.

Las medidas de ejecución podrán disponer también que no resulta necesario el requisito de diseño ecológico en relación con algunos de los parámetros de diseño ecológico contemplados en el anexo I, parte 1.

7. Se formularán los requisitos de manera tal que las autoridades de vigilancia del mercado puedan comprobar la conformidad del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ con los requisitos establecidos por la medida de ejecución. La medida de ejecución deberá precisar si la comprobación puede llevarse a cabo directamente sobre el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ o sobre la base de la documentación técnica.

8. Las medidas de ejecución incluirán los elementos enumerados en el anexo VII.

9. Los estudios pertinentes y los análisis utilizados por la Comisión para elaborar las medidas de ejecución se pondrán a disposición del público, teniendo especialmente en cuenta la facilidad de acceso y utilización por parte de las PYME interesadas.

---

↓ 2008/28 art. 1, apart. 2, b)
--------------------------------

10. Cuando proceda, una medida de ejecución por la que se establezcan requisitos de diseño ecológico incluirá disposiciones sobre el equilibrio de los diferentes aspectos ambientales. Estas medidas, destinadas a modificar elementos no esenciales de la presente Directiva, completándola, se adoptarán con arreglo al procedimiento de reglamentación con control contemplado en el artículo 19, apartado 3.

### *Artículo 16*

#### **Plan de trabajo**

1. De conformidad con los criterios establecidos en el artículo 15 y previa consulta al Foro consultivo contemplado en el artículo 18, la Comisión establecerá, a más tardar el 6 de julio de 2007, un plan de trabajo que se pondrá a disposición del público.

El plan de trabajo fijará para los tres años siguientes una lista indicativa de grupos de productos que se consideren prioritarios para la adopción de medidas de ejecución.

La Comisión modificará periódicamente el plan de trabajo previa consulta al Foro consultivo.

2. No obstante, durante el periodo transitorio en que se esté estableciendo el primer plan de trabajo a que se hace referencia en el apartado 1, y de conformidad con los criterios establecidos en el artículo 15 y previa consulta al Foro consultivo, la Comisión introducirá, en su caso, por anticipado:

- medidas de ejecución, empezando por aquellos productos sobre los que el PECC haya determinado que ofrecen un elevado potencial de reducción rentable de emisiones de gases de efecto invernadero, como los equipos de calefacción y de producción de agua caliente, los sistemas de motor eléctrico, el alumbrado en los sectores residenciales y terciario, los electrodomésticos, los equipos ofimáticos en los sectores residenciales y terciario, la electrónica en general y los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado;
- un sistema de ejecución adicional que reduzca las pérdidas en modo preparado o desactivado para un grupo de productos.

Estas medidas, destinadas a modificar elementos no esenciales de la presente Directiva, completándola, se adoptarán con arreglo al procedimiento de reglamentación con control contemplado en el artículo 19, apartado 3.

### *Artículo 17*

#### **Autorregulación**

Los acuerdos voluntarios u otras medidas de autorregulación presentados como soluciones alternativas a las medidas de ejecución en el contexto de la presente Directiva serán objeto de una evaluación como mínimo sobre la base del anexo VIII.

### *Artículo 18*

#### **Foro consultivo**

La Comisión garantizará que, en el ejercicio de sus actividades, el Foro consultivo observe, respecto de cada medida de ejecución, una participación equilibrada de representantes de los Estados miembros y de todas las correspondientes partes interesadas a que afecte el producto o grupo de productos, tales como la industria, incluidas las PYME e industrias de artesanía, sindicatos, comerciantes, minoristas, importadores, grupos de protección del medio ambiente y organizaciones de consumidores. Dichas partes contribuirán en particular a la definición y revisión de las medidas de ejecución, al control de la eficacia de los mecanismos de vigilancia del mercado establecidos y a la evaluación de los acuerdos voluntarios y otras medidas de autorregulación. Dichas partes se reunirán en un Foro consultivo. La Comisión establecerá el reglamento interno del Foro.

## Artículo 19

### Comité

1. La Comisión estará asistida por un Comité.
2. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, serán de aplicación los artículos 5 y 7 de la Decisión 1999/468/CE, observando lo dispuesto en su artículo 8.

El plazo contemplado en el artículo 5, apartado 6, de la Decisión 1999/468/CE queda fijado en tres meses.

---

↓ 2008/28 art. 1, apart. 4

3. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, serán de aplicación el artículo 5 *bis*, apartados 1 a 4, y el artículo 7 de la Decisión 1999/468/CE, observando lo dispuesto en su artículo 8.

---

↓ 2005/32 (adaptado)  
⇒ nuevo

## Artículo 20

### Sanciones

Los Estados miembros ~~determinarán~~ ☒ establecerán ☒ el régimen de ~~sanciones~~ ☒ normas ☒ aplicables a ~~los incumplimientos~~ ☒ las infracciones ☒ de las disposiciones nacionales adoptadas con arreglo a lo dispuesto en la presente Directiva ☒ y tomarán todas las medidas necesarias para garantizar su aplicación ☒. ~~Estas~~ ☒ Las ☒ sanciones ☒ previstas ☒ deberán ser efectivas, proporcionadas y disuasorias, y habrán de tener en cuenta el grado de incumplimiento y las cantidades de productos no conformes introducidos en el mercado comunitario. ☒ Los Estados miembros notificarán dichas disposiciones a la Comisión no más tarde de la fecha indicada en el artículo 23, apartado 1, y le notificarán sin demora cualquier modificación ulterior de las mismas. ☒

## ~~Artículo 21~~

### ~~Modificaciones~~

- ~~1. La Directiva 92/42/CEE queda modificada de la siguiente manera:~~

~~1. Se suprime el artículo 6.~~

~~2. Se inserta el artículo siguiente:~~

~~«Artículo 10 bis~~

~~La presente Directiva constituye una medida de ejecución en el sentido del artículo 15 de la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 julio de 2005, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que utilizan energía<sup>42</sup>, con respecto a la eficiencia energética durante la utilización, con arreglo a dicha Directiva, y puede ser modificada o derogada de conformidad con el artículo 19, apartado 2, de la Directiva 2005/32/CE.»~~

~~3. Se suprime el anexo I, sección 2.~~

~~4. Se suprime el anexo II.~~

~~2. La Directiva 96/57/CEE queda modificada de la siguiente manera:~~

~~Se inserta el artículo siguiente:~~

~~«Artículo 9 bis~~

~~La presente Directiva constituye una medida de ejecución en el sentido del artículo 15 de la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 julio de 2005, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que utilizan energía<sup>43</sup>, con respecto a la eficiencia energética durante la utilización, con arreglo a dicha Directiva, y puede ser modificada o derogada de conformidad con el artículo 19, apartado 2, de la Directiva 2005/32/CE.»~~

~~3. La Directiva 2000/55/CEE queda modificada de la siguiente manera:~~

~~Se inserta el artículo siguiente:~~

~~«Artículo 9 bis~~

~~La presente Directiva constituye una medida de ejecución en el sentido del artículo 15 de la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 julio de 2005, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que utilizan energía<sup>44</sup>, con respecto a la eficiencia energética durante la utilización, con arreglo a dicha Directiva, y puede ser modificada o derogada de conformidad con el artículo 19, apartado 2, de la Directiva 2005/32/CE.»~~

~~Artículo 22~~

~~Derogaciones~~

~~Quedan derogadas las Directivas 78/170/CEE y 86/594/CEE. Los Estados miembros podrán seguir aplicando las medidas nacionales vigentes adoptadas con arreglo a la Directiva~~

---

<sup>42</sup> ~~DO L 191 de 22.7.2005, p. 29.~~

<sup>43</sup> ~~DO L 191 de 22.7.2005, p. 29.~~

<sup>44</sup> ~~DO L 191 de 22.7.2005, p. 29.~~

~~86/594/CEE hasta que se adopten medidas de ejecución para los productos de que se trate, con arreglo a la presente Directiva.~~

---

↓ 2005/32  
⇒ nuevo

#### Artículo ~~23~~21

##### **Revisión**

A más tardar ~~el 6 de julio de 2010~~ ⇒ en 2012 ⇐, la Comisión revisará la ⇐ conveniencia de ampliar el ámbito de aplicación de la Directiva a productos no relacionados con la energía, la ⇐ eficacia de la presente Directiva, incluidas las medidas de ejecución y el umbral para estas medidas, los mecanismos de vigilancia del mercado, así como la posible autorregulación pertinente que haya sido promovida, previa consulta al Foro consultivo contemplado en el artículo 18 y, según convenga, presentará propuestas al Parlamento Europeo y al Consejo para la modificación de la misma.

#### Artículo ~~24~~22

##### **Confidencialidad**

Los requisitos relativos a la aportación, por parte del fabricante o su representante autorizado, de la información a que se refieren el artículo 11 y el anexo I, parte 2, serán proporcionados y tendrán en cuenta la legítima confidencialidad de la información sensible desde el punto de vista comercial.

#### Artículo ~~25~~

##### **Incorporación al Derecho interno**

~~1. Los Estados miembros pondrán en vigor las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva antes del 11 de agosto de 2007.~~

~~Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.~~

~~Cuando los Estados miembros adopten dichas disposiciones, éstas harán referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia.~~

~~2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las principales disposiciones de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.~~

---

↓ nuevo

#### Artículo 23

##### **Transposición**

1. Los Estados miembros pondrán en vigor las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a los artículos 1 a 9, 11, 14, 15 y 20, y a los

anexos I a IV, VII y VIII, a más tardar [...]<sup>45</sup>. Comunicarán inmediatamente a la Comisión el texto de dichas disposiciones, así como una tabla de correspondencias entre las mismas y la presente Directiva.

Cuando los Estados miembros adopten dichas disposiciones, estas harán referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Incluirán igualmente una mención en la que se precise que las referencias hechas, en las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas vigentes, a la Directiva derogada por la presente Directiva se entenderán hechas a la presente Directiva. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia y el modo en que se formule la mención.

2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones básicas de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

#### *Artículo 24*

#### **Derogación**

Queda derogada la Directiva 2005/32/CE, modificada por la Directiva mencionada en el anexo IX, parte A, sin perjuicio de las obligaciones de los Estados miembros en relación con los plazos de transposición al Derecho nacional indicados en el anexo IX, parte B.

Las referencias a las Directivas derogadas se entenderán hechas a la presente Directiva con arreglo a la tabla de correspondencias que figura en el anexo X.

↓ 2005/32 (adaptado)

#### *Artículo ~~26~~25*

#### **Entrada en vigor**

La presente Directiva entrará en vigor ~~a los veinte días~~ ☒ el vigésimo día siguiente al ☒ de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

#### *Artículo ~~27~~26*

#### **Destinatarios**

Los destinatarios de la presente Directiva ~~son~~ ☒ serán ☒ los Estados miembros.

Hecho en [...], el [...].

*Por el Parlamento Europeo*

*El Presidente*

[...]

*Por el Consejo*

*El Presidente*

[...]

<sup>45</sup> Fecha correspondiente a doce meses después de la entrada en vigor.

## **ANEXO I**

### **MÉTODO PARA ESTABLECER REQUISITOS GENÉRICOS DE DISEÑO ECOLÓGICO**

#### **(MENCIONADO EN EL ARTÍCULO 15)**

Los requisitos genéricos de diseño ecológico tienden a mejorar el comportamiento medioambiental ~~del PUE~~ ⇒ de los productos ⇐, centrándose en aspectos medioambientales significativos sin establecer valores límite. El método con arreglo al presente anexo se aplicará en los casos en que no resulte adecuado establecer valores límite para el grupo de productos examinado. La Comisión determinará aspectos medioambientales significativos durante la preparación del proyecto de medida de ejecución que deberá presentar al Comité a que se hace mención en el artículo 19, lo que deberá especificarse en la medida de ejecución.

Al preparar medidas de ejecución por las que se establecen requisitos de diseño ecológico con arreglo al artículo 15, la Comisión determinará, para los ~~PUE~~ ⇒ productos ⇐ cubiertos por la medida de ejecución, los parámetros pertinentes de diseño ecológico entre los enumerados en la parte 1, los requisitos sobre la aportación de información entre los enumerados en la parte 2 y los requisitos para el fabricante entre los enumerados en la parte 3.

#### **PARTE 1. PARÁMETROS DE DISEÑO ECOLÓGICO PARA LOS ~~PUE~~ ⇒ PRODUCTOS ⇐**

1.1. Se determinarán los aspectos medioambientales significativos con referencia a las siguientes fases del ciclo de vida del producto, en la medida en que guarden relación con el diseño del mismo:

- a) selección y uso de materias primas;
- b) fabricación;
- c) envasado, transporte y distribución;
- d) instalación y mantenimiento;
- e) utilización;
- f) fin de vida útil, entendiéndose por ello el estado de un ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ que ha llegado al término de su primera utilización, hasta la eliminación final.

1.2. En cada fase se evaluarán, en su caso, los siguientes aspectos medioambientales:

- a) consumo previsto de materiales, de energía y de otros recursos, como agua dulce;
- b) emisiones previstas a la atmósfera, al agua o al suelo;
- c) contaminación prevista mediante efectos físicos como el ruido, la vibración, la radiación, los campos electromagnéticos;
- d) generación prevista de residuos;
- e) posibilidades de reutilización, reciclado y valorización de materiales y/o de energía, teniendo en cuenta la Directiva 2002/96/CE.

1.3. En particular, se utilizarán los siguientes parámetros, según proceda, y se complementarán con otros, en caso necesario, para evaluar el potencial de mejora de los aspectos medioambientales mencionados en el apartado anterior:

- a) peso y volumen del producto;
- b) utilización de materiales procedentes de actividades de reciclado;
- c) consumo de energía, agua y otros recursos a lo largo del ciclo de vida;
- d) utilización de sustancias clasificadas como peligrosas para la salud o el medio ambiente, de conformidad con la Directiva 67/548/CEE del Consejo, de 27 de junio de 1967, relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas en materia de clasificación, embalaje y etiquetado de las sustancias peligrosas<sup>46</sup>, y teniendo en cuenta la legislación relativa a la comercialización y el uso de determinadas sustancias, como las Directivas 76/769/CEE o 2002/95/CE;
- e) cantidad y naturaleza de consumibles necesarios para un mantenimiento y utilización adecuados;
- f) facilidad de reutilización y reciclado, expresada mediante: número de materiales y componentes utilizados, utilización de componentes estándar, tiempo necesario para el desmontado, complejidad de las herramientas necesarias para el desmontado, utilización de normas de codificación de materiales y componentes, con el fin de determinar los componentes y materiales adecuados para la reutilización y el reciclado (incluido el marcado de partes plásticas de conformidad con las normas ISO), utilización de materiales fácilmente reciclables, facilidad de acceso a componentes y materiales valiosos y reciclables, facilidad de acceso a componentes y materiales que contengan sustancias peligrosas;
- g) incorporación de componentes usados;
- h) no utilización de soluciones técnicas perjudiciales para la reutilización y el reciclado de componentes y aparatos completos;
- i) extensión de la vida útil expresada a través de: vida útil mínima garantizada, plazo mínimo de disponibilidad de piezas de repuesto, modularidad, posibilidad de ampliación o mejora, posibilidad de reparación;
- j) cantidad de residuos generados y cantidad de residuos peligrosos generados;
- k) emisiones a la atmósfera (gases de efecto invernadero, agentes acidificantes, compuestos orgánicos volátiles, sustancias que agotan la capa de ozono, contaminantes orgánicos persistentes, metales pesados, partículas finas y partículas suspendidas), ~~no obstante~~ ☒ sin perjuicio de ☒ lo dispuesto en la Directiva 97/68/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 1997, sobre aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en cuanto a las medidas contra la emisión de gases y partículas contaminantes procedentes de los motores de combustión interna que se instalen en las máquinas móviles no de carretera<sup>47</sup>;
- l) emisiones al agua (metales pesados, sustancias con efectos nocivos en el equilibrio de oxígeno, contaminantes orgánicos persistentes);

---

<sup>46</sup> DO 196 de 16.8.1967, p. 1. Directiva modificada en último lugar por la Directiva 2004/73/CE de la Comisión (DO L 152 de 30.4.2004, p. 1).

<sup>47</sup> DO L 59 de 27.2.1998, p. 1. Directiva modificada en último lugar por la Directiva 2004/26/CE (DO L 146 de 30.4.2004, p. 1).



m) emisiones al suelo (especialmente vertidos y pérdidas de sustancias peligrosas durante la fase de utilización del producto, y el potencial de lixiviación al eliminarse como residuo).

## PARTE 2. REQUISITOS RELATIVOS AL SUMINISTRO DE INFORMACIÓN

Las medidas de ejecución podrán requerir que el fabricante proporcione información que pueda influir en la manera de tratar, utilizar o reciclar el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ por parte de interesados distintos del fabricante. Esta información podrá incluir, en su caso:

- información del diseñador relativa al proceso de fabricación;
- información para los consumidores sobre las características y el comportamiento medioambientales significativos del producto, que acompañe al producto cuando se comercialice para que el consumidor pueda comparar estos aspectos de los productos;
- información para los consumidores sobre la manera de instalar, utilizar y mantener el producto para reducir al ~~máximo~~ ☒ mínimo ☒ su impacto sobre el medio ambiente y garantizar una esperanza de vida óptima, así como sobre la forma de devolver el producto al final de su vida útil y, en su caso, información sobre el período de disponibilidad de las piezas de repuesto y las posibilidades de mejorar el producto;
- información para las instalaciones de tratamiento sobre el desmontado, reciclado o eliminación al final de su ciclo de vida.

Siempre que sea posible, la información deberá indicarse en el propio producto.

Esta información tendrá en cuenta las obligaciones previstas en otras normas comunitarias, como la Directiva 2002/96/CE.

## PARTE 3. REQUISITOS PARA EL FABRICANTE

1. Se requerirá que, teniendo en cuenta los aspectos medioambientales determinados en la medida de ejecución como factores en los que se puede influir de manera sustancial a través del diseño del producto, los fabricantes ~~de PUE~~ ⇒ del mismo ⇐ realicen una evaluación de un modelo de ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ a lo largo de su ciclo de vida, partiendo de hipótesis realistas sobre las condiciones normales y para los fines previstos. Podrán examinarse otros aspectos medioambientales de forma voluntaria.

Sobre la base de esta evaluación, los fabricantes elaborarán el perfil ecológico del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐. Se basará en las características del producto pertinentes para el medio ambiente y en las entradas/salidas durante el ciclo de vida del producto, expresadas en cantidades físicas que puedan medirse.

2. Los fabricantes utilizarán esta evaluación para valorar soluciones de diseño alternativas así como el comportamiento medioambiental del producto comparado con índices de referencia.

La Comisión determinará en la medida de ejecución los índices de referencia basándose en la información obtenida durante la preparación de dicha medida.

La elección de una solución de diseño específica conseguirá un equilibrio razonable entre los diversos aspectos medioambientales y entre los aspectos medioambientales y otras consideraciones pertinentes, como la salud y la seguridad, los requisitos técnicos de funcionalidad, la calidad y el rendimiento, y los aspectos económicos, incluidos los costes de fabricación y de comerciabilidad, respetando a la vez toda la legislación pertinente.



## **ANEXO II**

### **MÉTODO PARA ESTABLECER REQUISITOS ESPECÍFICOS DE DISEÑO ECOLÓGICO**

#### **(MENCIONADO EN EL ARTÍCULO 15)**

Los requisitos específicos de diseño ecológico tienen por objeto mejorar un determinado aspecto medioambiental del producto. Pueden adoptar la forma de requisitos para un consumo reducido de una determinada fuente, como los límites de utilización de este recurso en las diversas fases del ciclo de vida del **PUE** ⇒ producto ⇐, según proceda (por ejemplo, límites del consumo del agua en las fases de utilización o de las cantidades de un determinado material incorporado al producto o cantidades mínimas requeridas de material reciclado).

Al preparar las medidas que establecen los requisitos específicos de diseño ecológico según el artículo 15, la Comisión determinará, según convenga con respecto a los **PUE** ⇒ productos ⇐ cubiertos por la medida de ejecución, los parámetros pertinentes de diseño ecológico entre los que figuran en el anexo I, parte 1, y establecerá los niveles de dichos requisitos con arreglo al procedimiento mencionado en el artículo 19, apartado 2, de la manera siguiente:

1. Mediante un análisis técnico, medioambiental y económico se seleccionará en el mercado una serie de modelos representativos del **PUE** ⇒ producto ⇐ de que se trate y se identificarán las opciones técnicas para mejorar el comportamiento medioambiental del producto, teniendo en cuenta la viabilidad económica de las opciones y evitando cualquier pérdida significativa de rendimiento o de utilidad para los consumidores.

Asimismo, un análisis técnico, medioambiental y económico determinará, por lo que se refiere a los aspectos medioambientales de que se trate, los productos y la tecnología disponibles en el mercado que proporcionen mejores resultados.

Deberían tomarse también en consideración, durante dicho análisis y al fijar los requisitos, los resultados de los productos disponibles en los mercados internacionales y los criterios de referencia establecidos en la legislación de otros países.

Sobre la base de este análisis y tomando en consideración la viabilidad económica y técnica y el potencial de mejora, se adoptarán medidas concretas con el fin de minimizar el impacto medioambiental del producto.

En lo que se refiere al consumo de energía durante la utilización, se fijará el nivel de eficiencia energética o consumo de energía procurando que los modelos representativos de **PUE** ⇒ los productos ⇐ tengan el mínimo coste del ciclo de vida para los usuarios finales, teniendo en cuenta las consecuencias de otros aspectos medioambientales. El método de análisis del coste del ciclo de vida utiliza una tasa real de descuento facilitada por el Banco Central Europeo y una vida realista para el **PUE** ⇒ producto ⇐; se basa en la suma de las variaciones del precio de compra (derivadas de las variaciones de los costes industriales) y los gastos de explotación,

que se derivan de los diferentes niveles de las opciones de mejoras técnicas, actualizados durante la vida útil de los modelos de ~~PUE~~ ⇒ los productos ⇐ representativos considerados. Los gastos de explotación incluyen principalmente el consumo de energía y los gastos adicionales en otros recursos (como agua o detergente).

Se llevará a cabo un análisis de sensibilidad que abarque los factores pertinentes (como el precio de la energía u otros recursos, el coste de las materias primas o los costes de producción, y los descuentos) y, cuando proceda, los costes ambientales externos, incluidos los relacionados con la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero, para comprobar si existen cambios significativos y si las conclusiones generales son fiables. El requisito se adaptará consecuentemente.

Podría aplicarse un método similar a otros recursos como el agua.

2. Para el desarrollo de los análisis técnicos, medioambientales y económicos, podría utilizarse la información disponible en el marco de otras actividades comunitarias.

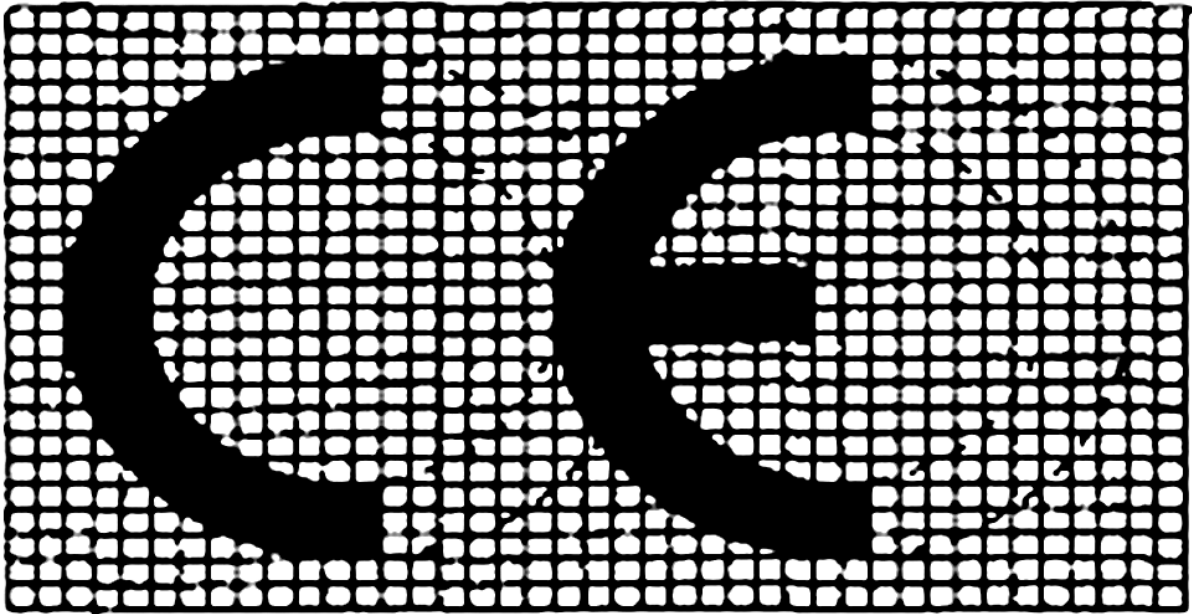
Lo mismo será de aplicación para la información disponible de programas existentes y aplicados en otras partes del mundo para establecer los requisitos específicos de diseño ecológico de ~~PUE~~ ⇒ los productos ⇐ comercializados con los socios económicos de la UE.

3. La fecha de entrada en vigor del requisito tendrá en cuenta el ciclo del nuevo diseño del producto.

---

**ANEXO III**  
**MARCADO CE**

**(MENCIONADO EN EL ARTÍCULO 5, APARTADO 2)**



El marcado CE deberá tener una altura de al menos 5 mm. En caso de reducirse o aumentarse su tamaño, deberán conservarse las proporciones de este logotipo.

El marcado CE deberá colocarse en el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ . Si ello no fuera posible, deberá colocarse en el envase y en la documentación complementaria.

---

**ANEXO IV**  
**CONTROL INTERNO DEL DISEÑO**  
**(MENCIONADO EN EL ARTÍCULO 8)**

1. El presente anexo describe el procedimiento mediante el cual el fabricante o su representante autorizado que cumpla las obligaciones establecidas en el presente anexo, punto 2, garantiza y declara que el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ satisface los requisitos pertinentes de la medida de ejecución aplicable. La declaración de conformidad podrá referirse a uno o más productos y deberá ser conservada por el fabricante.

2. El fabricante elaborará un registro de documentación técnica que permita evaluar la conformidad del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ con los requisitos de la medida de ejecución aplicable.

La documentación incluirá, en particular:

- a) una descripción general del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ y del uso al que está destinado;
- b) los resultados de los estudios pertinentes de evaluación ambiental llevados a cabo por el fabricante, o las referencias a documentación o casos de evaluación medioambiental que hayan sido utilizados por el fabricante en la evaluación, documentación y determinación de las soluciones de diseño del producto;
- c) el perfil ecológico, si así lo exige la medida de ejecución;
- d) elementos de la especificación del diseño del producto relativos a aspectos de diseño medioambiental del producto;
- e) una lista de las normas adecuadas a que se refiere el artículo 10, aplicadas en su totalidad o parcialmente, y una descripción de las soluciones adoptadas para cumplir los requisitos de la medida de ejecución aplicable, en caso de que las normas mencionadas en el artículo 10 no hayan sido aplicadas o no cumplan totalmente los requisitos de la medida de ejecución aplicable;
- f) una copia de la información relativa a los aspectos de diseño medioambiental del producto, que se facilitará de conformidad con los requisitos especificados en el anexo I, parte 2;
- g) los resultados de las mediciones relativas a los requisitos de diseño ecológico efectuadas, incluidos los detalles de la conformidad de estas mediciones comparadas con los requisitos de diseño ecológico establecidos en la medida de ejecución aplicable.

3. El fabricante deberá adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que el producto se fabrique de acuerdo con las especificaciones de diseño a que se refiere el punto 2 y los requisitos de la medida aplicable.

---

## **ANEXO V**

### **SISTEMA DE GESTIÓN PARA LA EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD**

#### **(MENCIONADO EN EL ARTÍCULO 8)**

1. El presente anexo describe el procedimiento mediante el cual el fabricante que satisfaga las obligaciones del presente anexo, punto 2, garantiza y declara que el **PUE** ⇒ producto ⇐ satisface los requisitos de la medida de ejecución aplicable. La declaración de conformidad podrá referirse a uno o más productos y deberá ser conservada por el fabricante.

2. Podrá utilizarse un sistema de gestión para la evaluación de la conformidad de un **PUE** ⇒ producto ⇐ siempre que el fabricante aplique los elementos medioambientales que se especifican en el presente anexo, punto 3.

#### **3. Elementos medioambientales del sistema de gestión**

El presente punto especifica los elementos del sistema de gestión y los procedimientos mediante los cuales el fabricante puede demostrar que el **PUE** ⇒ producto ⇐ cumple los requisitos de la medida de ejecución aplicable.

##### **3.1. Política relativa al comportamiento medioambiental de los productos**

El fabricante deberá poder demostrar la conformidad con los requisitos de la medida de ejecución aplicable. El fabricante también deberá poder proporcionar un marco para establecer y revisar los objetivos e indicadores de comportamiento medioambiental de los mismos con vistas a mejorar el comportamiento medioambiental general del producto.

Todas las medidas adoptadas por el fabricante para mejorar el comportamiento medioambiental general del **PUE** ⇒ producto ⇐ y para establecer su perfil ecológico, si así lo exige la medida de ejecución, mediante el diseño y la fabricación deberán documentarse de forma sistemática y coherente en forma de instrucciones y procedimientos escritos.

Dichas instrucciones y procedimientos deberán contener, en particular, una descripción adecuada de:

- la lista de documentos que deberán prepararse para demostrar la conformidad del **PUE** ⇒ producto ⇐ y, si fuera preciso, hubiera que tener disponibles;
- los objetivos e indicadores de comportamiento medioambiental del producto y la estructura organizativa, responsabilidades, competencias de gestión y asignación de recursos respecto a su aplicación y mantenimiento;
- las pruebas y ensayos que se realizarán tras la fabricación para verificar el comportamiento del producto en relación con indicadores de comportamiento medioambiental;
- procedimientos para controlar la documentación requerida y garantizar su actualización;
- el método de verificar la aplicación y eficacia de los elementos medioambientales del sistema de gestión.

### 3.2. Planificación

El fabricante elaborará y mantendrá:

- a) procedimientos para establecer el perfil ecológico del producto;
- b) objetivos e indicadores del comportamiento medioambiental del producto, en los que se plantearán las opciones tecnológicas habida cuenta de los requisitos económicos y técnicos;
- c) un programa para conseguir estos objetivos.

### 3.3. Ejecución y documentación

3.3.1. La documentación relativa al sistema de gestión deberá cubrir lo siguiente, en particular:

- a) ~~s~~Se definirán y documentarán las responsabilidades y competencias con el fin de garantizar un comportamiento medioambiental eficaz del producto e informar de su funcionamiento para su revisión y mejora;
- b) ~~l~~os documentos se elaborarán indicando las técnicas de verificación y control del diseño aplicadas y los procesos y medidas sistemáticas utilizadas al diseñar el producto;
- c) ~~e~~l fabricante establecerá y mantendrá información mediante la cual describa los elementos medioambientales esenciales del sistema de gestión y los procedimientos de control de todos los documentos exigidos.

3.3.2. La documentación relativa al ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ especificará, en particular:

- a) una descripción general del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ y del uso al que está destinado;
- b) los resultados de los estudios pertinentes de evaluación ambiental llevados a cabo por el fabricante, o las referencias a documentación o casos de evaluación medioambiental que hayan sido utilizados por el fabricante en la evaluación, documentación y determinación de las soluciones de diseño del producto;
- c) el perfil ecológico, si así lo exige la medida de ejecución;
- d) en los documentos se describirán los resultados de las mediciones relativas a los requisitos de diseño ecológico efectuadas, incluidos detalles de la conformidad de estas mediciones en comparación con los requisitos de diseño ecológico establecidos en la medida de ejecución aplicable;
- e) el fabricante elaborará especificaciones que indiquen, en particular, las normas que se han aplicado; si las normas a que se refiere el artículo 10 no se aplican o si no cumplen totalmente los requisitos de la medida de ejecución aplicable, el medio utilizado para garantizar el cumplimiento;
- f) una copia de la información relativa a los aspectos medioambientales del diseño del producto, que se facilitará de acuerdo con los requisitos establecidos en el anexo I, parte 2.

### 3.4. Verificación y corrección

- a) El fabricante adoptará todas las medidas necesarias para garantizar que el ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ sea elaborado con arreglo a las características de diseño y requisitos establecidos por la medida de ejecución aplicable.



b) El fabricante elaborará y mantendrá procedimientos de investigación y tratamiento de los casos de no conformidad, e introducirá los cambios en los procedimientos documentados que se deriven de la acción correctora.

c) El fabricante realizará al menos cada tres años una auditoría completa del sistema de gestión por lo que se refiere a los elementos medioambientales.

---

**ANEXO VI**

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

**(MENCIONADA EN EL ARTÍCULO 5, APARTADO 3)**

La declaración CE de conformidad deberá contener los siguientes elementos:

1. Nombre y dirección del fabricante o su representante autorizado.
  2. Descripción del modelo suficiente para su identificación inequívoca.
  3. Si procede, referencias de las normas armonizadas aplicadas.
  4. Si procede, las demás especificaciones y normas técnicas aplicadas.
  5. Si procede, la referencia a otra legislación comunitaria que prevea la colocación del marcado CE que se haya aplicado.
  6. Identificación y firma de la persona autorizada a firmar la declaración vinculante jurídicamente en nombre del fabricante o su representante autorizado.
-

## **ANEXO VII**

### **CONTENIDO DE LAS MEDIDAS DE EJECUCIÓN**

#### **(MENCIONADO EN EL ARTÍCULO 15, APARTADO 8)**

La medida de ejecución incluirá, en particular:

1. La definición exacta del tipo o tipos de ~~PUE~~ ⇒ productos ⇐ cubiertos.
2. Los requisitos de diseño ecológico del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ cubierto, la fecha de aplicación y las medidas o periodos transitorios o provisionales,
  - en caso de requisitos genéricos de diseño ecológico, las fases y aspectos pertinentes entre los mencionados en el anexo I, ~~partes~~ puntos 1.1 y 1.2, acompañados de ejemplos de los parámetros entre los mencionados en el anexo I, ~~parte~~ punto 1.3, como guía cuando se evalúen las mejoras relativas a los aspectos medioambientales identificados;
  - en caso de requisitos específicos de diseño ecológico, su nivel.
3. Los parámetros de diseño ecológico contemplados en el anexo I, parte 1, respecto de los cuales no son necesarios requisitos de diseño ecológico.
4. Los requisitos relativos a la instalación del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ si tienen una pertinencia directa con el comportamiento medioambiental considerado.
5. Las normas de medición y/o métodos de medición que se utilizarán; si están disponibles, se utilizarán normas armonizadas cuyos números de referencia se hayan publicado en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.
6. Los detalles de la evaluación de conformidad con arreglo a la Decisión 93/465/CEE:
  - si el módulo o módulos que van a aplicarse son diferentes del módulo A, los factores que han llevado a la selección de ese procedimiento específico;
  - si procede, los criterios para la homologación o certificación de terceros.

Si en otros requisitos comunitarios para el mismo ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ se establecen módulos diferentes, el módulo definido en la medida de ejecución prevalecerá para el requisito en cuestión.

7. Requisitos relativos a la información que deberán facilitar los fabricantes, y especialmente los elementos de la documentación técnica que se precisan con miras a facilitar el control de la conformidad del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ con la medida de ejecución aplicable.
8. La duración del período transitorio durante el cual los Estados miembros deberán permitir la comercialización o puesta en servicio del ~~PUE~~ ⇒ producto ⇐ que cumpla los reglamentos en vigor en su territorio en la fecha de adopción de la medida de ejecución.

9. La fecha para la evaluación y posible revisión de la medida de ejecución, teniendo en cuenta la rapidez con que se producen los avances tecnológicos.

---

## **ANEXO VIII**

Además del requisito jurídico fundamental de que las iniciativas de autorregulación respetarán todas las disposiciones del Tratado CE (en particular las relativas al mercado interior y las normas de competencia), así como los compromisos asumidos por la Comunidad a nivel internacional, incluidas las normas comerciales multilaterales, podrá utilizarse la siguiente lista no exhaustiva de criterios indicativos con objeto de evaluar la admisibilidad de las iniciativas de autorregulación como soluciones alternativas a una medida de ejecución en el contexto de la presente Directiva:

### **1. LIBRE PARTICIPACIÓN**

Los operadores de terceros países podrán participar en iniciativas de autorregulación, tanto en la fase preparatoria como en la fase de ejecución.

### **2. VALOR AÑADIDO**

Las iniciativas de autorregulación generarán valor añadido (más que garantizar el mantenimiento de los valores habituales) en términos de mejora del comportamiento medioambiental global del ~~PUB~~ ⇒ producto ⇐ cubierto.

### **3. REPRESENTATIVIDAD**

La industria y las asociaciones de la misma que participen en una acción de autorregulación representarán a una gran parte del sector económico en cuestión, con el menor número posible de excepciones. Se prestará una especial atención al respeto de las normas de competencia.

### **4. OBJETIVOS CUANTIFICADOS Y ESCALONADOS**

Los objetivos definidos por las partes interesadas se establecerán claramente y sin ambigüedades, empezando por una línea de fondo bien definida. En caso de que la iniciativa de autorregulación abarque un período prolongado, se incluirán objetivos provisionales. Será posible controlar el cumplimiento mediante objetivos y metas (provisionales) de manera abordable y creíble utilizando indicadores claros y fiables. La información sobre la investigación y los datos sobre los antecedentes científicos y tecnológicos facilitarán la elaboración de dichos indicadores.

### **5. PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL**

Para garantizar la transparencia, se publicarán las iniciativas de autorregulación, utilizándose incluso Internet y otros medios electrónicos de difusión de la información.

Lo mismo reza para los informes de control provisionales y definitivos. Las partes interesadas, en particular los Estados miembros, la industria, las ONG que trabajan en el ámbito del medio ambiente y las asociaciones de consumidores, tendrán la posibilidad de formular observaciones sobre una iniciativa de autorregulación.

## **6. CONTROL E INFORMACIÓN**

Las iniciativas de autorregulación contendrán un sistema de control bien definido, con unas responsabilidades claramente identificadas para la industria y los verificadores independientes. Se pedirá a los servicios de la Comisión que, en colaboración con las partes en la iniciativa de autorregulación, controlen la consecución de los objetivos.

El plan de control e información será pormenorizado, transparente y objetivo. Seguirá siendo competencia de los servicios de la Comisión, asistidos por el comité a que se hace referencia en el artículo 19, apartado 1, examinar si se han cumplido los objetivos del acuerdo voluntario u otras medidas de autorregulación fijados.

## **7. RELACIÓN COSTE/EFICACIA DE LA GESTIÓN DE UNA INICIATIVA DE AUTORREGULACIÓN**

El coste que se deriva de la gestión de las iniciativas de autorregulación, en particular en lo que se refiere al control, no dará lugar a una carga administrativa desproporcionada en comparación con sus objetivos y otros instrumentos políticos disponibles.

## **8. SOSTENIBILIDAD**

Las iniciativas de autorregulación responderán a los objetivos políticos de la presente Directiva, incluido el enfoque integrado, y estarán en consonancia con la dimensión económica y social del desarrollo sostenible. Se integrará la protección de los intereses de los consumidores (salud, calidad de vida o intereses económicos).

## **9. COMPATIBILIDAD DE LOS INCENTIVOS**

Existe la posibilidad de que las iniciativas de autorregulación no den los resultados esperados en caso de que otros factores e incentivos —presión de mercado, impuestos y legislación nacional— envíen señales contradictorias a los participantes en el compromiso. La coherencia política es fundamental a este respecto y se tendrá en cuenta a la hora de evaluar la eficacia de la iniciativa.

---



## **ANEXO IX**

### **PARTE A**

#### **Directiva derogada con la lista de sus sucesivas modificaciones (mencionado en el artículo 24)**

Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del  
Consejo (DO L 191 de 22.7.2005, p. 29)

Directiva 2008/28/CE del Parlamento Europeo  
y del Consejo (DO L 81 de 20.3.2008, p. 48)

Únicamente el artículo 1

### **PARTE B**

#### **Plazos de transposición al Derecho nacional (mencionados en el artículo 24)**

Directiva	Fecha límite de transposición
2005/32/CE	11 de agosto de 2007
2008/28/CE	-

## **ANEXO X**

### **TABLA DE CORRESPONDENCIAS**

Directiva 2005/32/CE	Presente Directiva
Artículos 1 a 20	Artículos 1 a 20
Artículo 21	_____
Artículo 22	_____
Artículo 23	Artículo 21
Artículo 24	Artículo 22
Artículo 25	_____
_____	Artículo 23
_____	Artículo 24
Artículo 26	Artículo 25
Artículo 27	Artículo 26
Anexos I a VIII	Anexos I a VIII
_____	Anexo IX
_____	Anexo X

\_\_\_\_\_